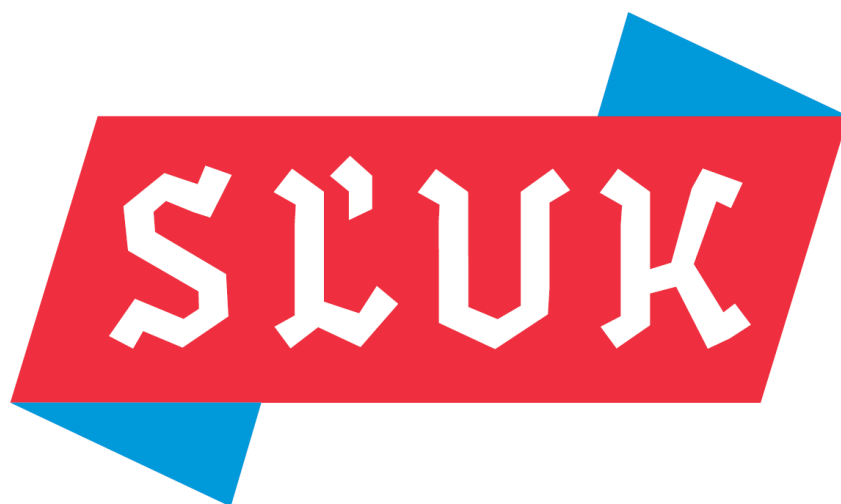


SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

**SPRÁVA O ČINNOSTI A HOSPODÁRENÍ
ZA ROK 2017**



**Centrum pre tradičnú
ľudovú kultúru**

POUŽITÉ SKRATKY:

CTEK – Centrum pre tradičnú ľudovú kultúru

EÚ – Európska únia

KV – Kapitálové výdavky

MDPOH – Mestské divadlo Pavla Országha Hviezdoslava

MK – Ministerstvo kultúry

MK SR – Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky

MTZ – materiálovo technické zabezpečenie

NKD – nehmotné kultúrne dedičstvo

OPIS PO2 – Operačný program informatizácia spoločnosti Prioritná os 2

OZ – Občianske združenie

Reprezentatívny zoznam – Reprezentatívny zoznam nehmotného kultúrneho dedičstva Slovenska

RND – Radošinske naivné divadlo

SAV – Slovenská akadémia vied

SLOVES – Slovenský odborový zväz verejnej správy a kultúry

SLUK – Slovenský ľudový umelecký kolektív

SNP – Slovenské národné povstanie

SOP – samostatný odborný pracovník

SR – Slovenská republika

ŠR – štátny rozpočet

TLK – tradičná ľudová kultúra

UNESCO – United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (Organizácia Spojených národov pre vzdelávanie, vedu a kultúru)

UP – umelecká prevádzka

Z. z. – Zbierka zákonov

OBSAH

1.	IDENTIFIKÁCIA ORGANIZÁCIE	4
2.	ZHODNOTENIE ČINNOSTI ORGANIZÁCIE	8
3.	CIELE ORGANIZÁCIE A PREHLAD ICH PLNENIA	49
4.	ROZPOČET ORGANIZÁCIE	54
	4.1. Plnenie ukazovateľov rozpočtu	54
	4.2. Rozbor nákladov a výnosov	57
	4.3. Hodnotenie dosiahnutých vlastných výnosov	60
	4.4. Hodnotenie výsledku hospodárenia	60
	4.5. Prioritné projekty a ich plnenie	60
	4.6. Rozbor výdavkov	64
	4.7. Stručné hodnotenie vecného a finančného čerpania projektov implementovaných zo zdrojov EÚ a spolufinancovania	70
5.	PROSTRIEDKY EURÓPSKEJ ÚNIE A NA SPOLUFINANCOVANIE	71
6.	PODNIKATEĽSKÁ ČINNOSŤ	72
7.	ZHODNOTENIE MAJETKOVEJ POZÍCIE ORGANIZÁCIE	73
8.	ZHODNOTENIE ZAMESTNANOSTI	75
9.	HLAVNÉ SKUPINY UŽÍVATEĽOV VÝSTUPOV ORGANIZÁCIE	78
10.	ZHODNOTENIE VÝSLEDKOV KONTROL VYKONANÝCH KONTROLNÝMI ORGÁNMI	79
11.	ZÁVER	80

PRÍLOHA Č. 1

ORGANIZAČNÁ SCHÉMA SĽUK-U PLATNÁ K 31. 12. ROZPOČTOVÉHO ROKA

1. IDENTIFIKÁCIA ORGANIZÁCIE

Názov organizácie:	Slovenský ľudový umelecký kolektív (SLUK)
Sídlo:	Balkánska 31, 853 08 Bratislava – Rusovce
IČO:	00 164 780
Rezort /zriaďovateľ organizácie:	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
Dátum zriadenia organizácie:	15. septembra 1949
Aktuálna zriaďovateľská listina:	MK-1359/2010-10/5409, rozhodnutie o zmene a doplnení zriaďovateľskej listiny MK-2762/2013-110/14201
Forma hospodárenia:	štátna príspevková organizácia
Štatutárny zástupca organizácie:	Doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc., generálny riaditeľ

Ďalší členovia vedenia organizácie ku dňu 31.12.2017:

- PhDr. Maroš Červenák, riaditeľ umeleckej prevádzky,
- Ing. Rastislav Weidling, riaditeľ pre ekonomiku a vnútornú prevádzku,
- Mgr. Eva Záhumenská, riaditeľ Centra pre tradičnú ľudovú kultúru,
- Adriana Hanusová, vedúca oddelenia krojov a garderóby,
- Milan Hesek, manažér pre vnútornú prevádzku,
- Mgr. art. Stanislav Marišler, ArtD., umelecký vedúci,
- Mgr. Zuzana Pokorná, vedúca ľudovej hudby,
- Dis. art. Jaroslav Scheiner, majster javiskovej techniky,
- Mgr. art. Ján Ševčík, ArtD., vedúci tanečného súboru.

Kontakt na organizáciu:

www.sluk.sk, www.ludovakultura.sk, www.fondtlk.sk

e-mail: sluk@sluk.sk

telefón: +421 2 20 478 235, +421 2 20 478 111

fax: +421 2 20 478 280

Správa o činnosti a hospodárení za rok 2017 je zverejnená na adrese:

<http://www.culture.gov.sk/organizacie-ministerstva/verejne-odpocety/verejne-odpocety-2017-329.html>

Termín a miesto konania verejného odpočtu za rok 2017:

Termín: 24. 4. 2018 o 11:00 hod.,

Miesto: Zasadacia miestnosť, Balkánska 31, Bratislava.

Slovenský ľudový umelecký kolektív je štátna profesionálna umelecká inštitúcia s celoslovenskou pôsobnosťou v oblasti umeleckého spracovania a interpretácie folklóru, ako aj v oblasti starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru Slovenska.

Slovenský ľudový umelecký kolektív je svojimi príjmami a výdavkami zapojený na rozpočet Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, ktoré garantuje a kontroluje jeho činnosť a v prípade zistenia nedostatkov prijíma potrebné opatrenia.

Slovenský ľudový umelecký kolektív hospodári samostatne podľa schváleného rozpočtu a vo svojom mene nadobúda práva a zaväzuje sa.

V rámci svojho predmetu hlavnej činnosti plní najmä tieto úlohy:

- (a) vytvára umelecké, výchovné a vzdelávacie programy, ktoré rôznymi úrovňami štylizácie, spôsobmi interpretácie a umeleckého spracovania nadväzujú na folklórne prejavy a ktoré pristupujú k tradičnej ľudovej kultúre Slovenska ako k svojmu hlavnému inšpiračnému zdroju;
- (b) verejne predvádza umelecké, výchovné a vzdelávacie programy na vlastnej umeleckej scéne, ktorou je Divadlo SEUK, mimo nej doma i v zahraničí;
- (c) zachováva, dokumentuje a prezentuje staršie i súčasné prejavy tradičnej ľudovej kultúry Slovenska, zvlášť dokumentuje a prezentuje svoju vlastnú činnosť;
- (d) prostredníctvom Centra pre tradičnú ľudovú kultúru plní funkciu kompetenčného centra vo vzťahu k implementácii Dohovoru UNESCO o ochrane nehmotného kultúrneho dedičstva a štátnej kultúrnej politiky v oblasti tradičnej ľudovej kultúry pre organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, iné štátne organizácie, ako aj neštátne subjekty zaoberajúce sa tradičnou ľudovou kultúrou;
- (e) v Divadle SEUK, mimo neho, doma i v zahraničí organizuje kultúrno–spoločenské podujatia, ktoré propagujú jeho činnosť a ktoré sú zamerané na ochranu, šírenie, dokumentáciu, propagáciu, sprístupnenie a umelecké spracovanie tradičnej ľudovej kultúry Slovenska;
- (f) vyvíja ďalšie významné kultúrne aktivity v oblasti svojej činnosti;
- (g) spolupracuje s verejnoprávnymi médiami a inými štátnymi inštitúciami pri napĺňaní základných účelov a predmetu svojej činnosti;
- (h) pripravuje a vydáva printové, zvukové, obrazové a iné multimediálne nosiče, ktoré rozširuje za účelom dokumentácie a propagácie svojej činnosti, ako aj za účelom výchovy a vzdelávania;
- (i) vykonáva sprostredkovateľskú a agentúrnu činnosť v rámci predmetu činnosti;
- (j) vykonáva reklamnú a propagačnú činnosť v rámci predmetu činnosti;
- (k) vyrába scénické dekorácie a kostýmy pre vlastnú umeleckú činnosť;
- (l) prenajíma nebytové priestory, alebo ich časti, prípadne iný majetok štátu, ktorý má vo svojej správe a dočasne ho nevyužíva.

Poslanie organizácie

Myšlienka založiť ľudový umelecký súbor sa zrodila v lete 1948. Vtedajší povereník informácií a osvety, Ondrej Pavlík, ktorý pripravoval oslavy 5. výročia SNP, mal v úmysle dať dokopy všetky existujúce amatérske súbory, aby na veľkolepých oslavách vystúpili s jednotným umeleckým programom. Za výraznej podpory Ladislava Novomeského, povereníka školstva, sa však zakrátko podarilo presadiť koncepcnú myšlienku vybudovať trvalý profesionálny súbor – SLUK.

17. novembra 1948 dostal Emil Rusko, bývalý riaditeľ bratislavského rozhlasu, dekrét, ktorý ho postavil do pozície prvého zamestnanca a riaditeľa SLUK-u. Prvým umeleckým vedúcim sa stal Pavol Tonkovič. Členmi prípravnej komisie boli okrem iných aj Alexander Moyzes, Andrej Očenáš, Karol L. Zachar.

Od januára 1949 do mája 1949 prebehol po území celého Slovenska nábor do tanečného súboru, zboru a do orchestra. Na konkurz sa prihlásilo 900 uchádzačov. Niektorí od svojho zámeru upustili a komisia vyskúšala okolo 700 uchádzačov. Medzitým SLUK dostal svoje prvé priestory v hoteli Štubňa na Sliači, kam 1. mája 1949 nastúpilo 38 tanečníkov, 15. mája 45 členov speváckeho zboru a 1. júna 18 členov orchestra.

Prvé vystúpenie mal SLUK 29. augusta 1949 pod Zvolenským zámkom. Zarezonovalo nielen u divákov, ale aj v odbornej a umeleckej verejnosti. Po zvolenskej premiére nasledoval veľký vlakový zájazd po Slovensku, potom ďalšie a ďalšie vystúpenia a odvtedy SLUK nechýbal na žiadnom významnom kultúrnom podujatí.

Tradičná ľudová kultúra predstavuje pre každý vyspelý národ významnú a hodnotnú časť kultúrneho dedičstva. Generálna konferencia UNESCO na svojom 32. zasadnutí v Paríži, v roku 2003 prijala Dohovor o ochrane nehmotného kultúrneho dedičstva. Na ďalšom zasadnutí v roku 2005 prijala Dohovor o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov. Obidva dokumenty ratifikovala aj Slovenská republika, pre ktorú nadobudli platnosť dňa 18. marca 2007. Dôležitou súčasťou implementácie spomínaných dokumentov je Koncepcia starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru, ktorú schválila Vláda Slovenskej republiky dňa 8. augusta 2007. V súčasnosti sa najmä pod silným vplyvom elektronických i printových médií v našej spoločnosti neustále dehonestuje a devaluje význam tradičnej a ľudovej kultúry. Preto je nevyhnutná zvýšená starostlivosť o túto časť nehmotného kultúrneho dedičstva, o jej šírenie (na rôznych úrovniach a rôznymi formami), dokumentáciu a propagáciu. Na tejto činnosti sa významnou mierou podieľa aj Slovenský ľudový umelecký kolektív.

SLUK je štátna profesionálna umelecká inštitúcia s celoslovenskou pôsobnosťou v oblasti umeleckého spracovania a interpretácie folklóru, ako aj v oblasti starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru Slovenska. SLUK má aj vlastnú umeleckú scénu, ktorá okrem potreby našťudovania vlastných programov dáva možnosť organizovať aj vlastné predstavenia v domácom prostredí. S prihliadnutím na charakter telesa, dominantnou formou šírenia ľudovej kultúry je tvorba a prezentácia scénických programov čerpajúcich z etnokultúrnych tradícií Slovenska.

SLUK je prevažne zájazdovým telesom. Ťažisko jeho prezentačnej činnosti tak spočíva vo vystupovaní v teréne. Podľa organizačného charakteru pôsobí SLUK:

- na vystúpeniach organizovaných vlastným manažmentom – zväčša ide o kultúrne domy, divadlá,
- na podujatiach organizovaných iným subjektom – festivaly, slávnostné príležitosti, amfiteátre a pod.,
- na spoločenských podujatiach organizovaných iným subjektom.

S ohľadom na uvedené východiská a s ohľadom na odporúčanie Ministerstva kultúry SR z novembra 2000 sa SEUK snaží aj o výraznejšie prepojenie svojej scénickej produkcie s kultúrnymi tradíciami Slovenska a s informovaním verejnosti o ich starších i súčasných podobách. Z toho vyplýva ďalší okruh pôsobenia v oblasti dokumentačnej, vydateľskej a informačnej. Ide o dokumentovanie súčasných podôb a získavanie dokumentov o starších podobách kultúrnych tradícií, vydávanie multimediálnych publikácií, tvorba multimediálnych programov predstavujúcich významné javy a osobnosti z oblasti tradičnej ľudovej kultúry a vytváranie podmienok na interdisciplinárne, medzirezortné a medzigeneračné konzultácie o problematike kultúrnych ľudových tradícií a ich šírenia.

Poslaním SEUK-u je vytvárať umelecké, výchovné a vzdelávacie programy, ktoré rôznymi úrovňami štylizácie, spôsobmi interpretácie a umeleckého spracovania nadväzujú na folklórne prejavy a ktoré pristupujú k tradičnej ľudovej kultúre Slovenska ako k svojmu hlavnému inšpiračnému zdroju.

Strednodobý výhľad SEUK-u.

V súlade so svojím poslaním sa SEUK vo svojej činnosti venuje najmä tvorbe umeleckých programov podľa dramaturgického plánu na rok 2017.

SEUK sa okrem zájazdovej a koncertnej činnosti chce naďalej zameriavať aj na mladého diváka, uvedomujúc si dôležitosť tejto cieľovej skupiny pre podporu kultúrnej identity Slovenska do ďalších rokov.

Naša organizácia aj naďalej pokračuje v snahe zintenzívniť činnosť Divadla SEUK častejším uvádzaním vlastných, cudzích i koprodukčných produkcií SEUK-u. Potenciál tohto priestoru chce ďalej poskytnúť aj umelcom, umeleckým zoskupeniam a ich tvorivým projektom tak, aby sa z Divadla SEUK postupne stalo významné kultúrne centrum v prímestskej časti Rusovce dramaturgicky zamerané na produkcie a aktivity ktoré vychádzajú z tradičnej a ľudovej kultúry. Ďalším strednodobým výhľadom našej organizácie je využiť potenciál novozriadeného kina SEUK (v roku 2016) za účelom rozšírenia multifunkčného priestoru divadla SEUK, ako aj v snahe ponúknuť ďalšie kultúrne benefity obyvateľom prímestských častí.

2. ZHODNOTENIE ČINNOSTI ORGANIZÁCIE

Kontrakt č. MK – 3749/2016-341/14412 na rok 2017 medzi Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a Slovenským ľudovým umeleckým kolektívom bol uzatvorený v súlade so zriaďovacou listinou, na poskytovanie verejných služieb a realizáciu nasledovných činností:

- (a) Tvorivá, umelecká a prezentačná činnosť SLUK-u (Divadelná činnosť),
- (b) Centrum pre tradičnú ľudovú kultúru,
- (c) Udržateľnosť projektu financovaného z OPIS PO2,
- (d) Sprístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov.

TVORIVÁ, UMELECKÁ A PREZENTAČNÁ ČINNOSŤ SLUK-U – DIVADELNÁ ČINNOSŤ



V súlade so svojím poslaním prezentuje SLUK tradičné ľudové umenie po celom Slovensku aj v zahraničí. Vo svojom repertoári ponúka rôznorodé formy javiskového prevedenia ľudového umenia s dôrazom na poslanie, ktoré mu vyplýva zo štatútu. Jednotlivé programy sa odlišujú mierou štylizácie, žánrom i tematikou, a tak si každý divák môže nájsť, čo mu je najbližšie – klasické folklórne programy aj programy

s odvážnymi posunmi do iných žánrov, celosúborové výpravné programy i komorné tanečné divadlo či hudobný koncert a samozrejme, zábavné i výchovné programy pre deti.

Rok 2017 sme venovali najmä prezentácii premiérového programu Genezis. Ten sa stretol s veľkým diváckym ohlasom a viackrát sme ho reprízovali. Zároveň sme naďalej reprízovali programy, ktoré máme v repertoári. Pokračovali sme aj v spolupráci s Radošínskym naivným divadlom v koprodukčnom predstavení Jááánošíík po 300 rokoch. 19. júna 2017 sa odohrala tisíca repríza tohto programu, čo je na Slovensku výnimočný počin. Predstavenie má u divákov stále výborné ohlasy, preto sú v letnom období naplánované viaceré predstavenia v amfiteátroch po celom Slovensku. Koncom mája sme tradične zorganizovali v spolupráci s ÚĽUV-om aj podujatie pre deti: Deň detí v SLUK-u. Táto akcia pritiahla do SLUK-u viac ako tisíc návštevníkov, predovšetkým rodiny s deťmi. V júni sme pripravili druhý ročník podujatia FOLK EXPO SLOVAKIA 2017. Jeho súčasťou bolo aj odborné sympóziu, vystúpenie SLUK-u, rôznych interpretov a kapiel zo Slovenska a viacero sprievodných podujatí. Aj táto akcia zaznamenala veľmi pozitívne ohlasy v odborných kruhoch aj u širokej laickej verejnosti.

V prvom polroku 2017 začala príprava tvorby nového hudobno-tanečného programu sólistov SLUK-u s plánovanou premiérou v prvej polovici roka 2018. Bolo vytvorené libreto k programu, oslovili sme autorov hudby a choreografií, začali charakterové a technické

tréningy k vybraným regiónom a nastal proces tvorby hudby a choreografií k tomuto programu.

V dňoch 3. – 4. mája 2017 sa v divadle SLUK v rámci hosťujúcich produkcií uskutočnila premiéra študentského absolventského večera VŠMU s operným predstavením Leoša Janáčka: Příhody Lišky Bystroušky a premiéra Shakespearových sonetov, po ktorej nasledovali ďalšie dve reprízy.

Deň detí v SLUK-u (7. ročník – 27. 5. 2017)

V máji 2017 sme už po siedmy krát realizovali podujatie Deň detí v SLUK-u. Program bol inšpirovaný tradičnou ľudovou kultúrou. Spomedzi aktivít pre deti spomenieme aspoň školičku tanca, zapletanie vrkočov, spevácku súťaž, vyrábanie dekoratívnych a úžitkových predmetov v Škole remesiel ÚLUV. Novinkou bolo predstavenie tradičného bábkového divadla Teatro Pimprle z Českej republiky a britské tradičné bábkové divadlo Mr. Punch & Judy, s ktorým sa predstavil Clive Chandler z Anglicka. Týmito bábkovými produkciami sme si pripomenuli zápis prvku Bábkarstvo na Slovensku a v Česku do Reprezentatívneho zoznamu nemotného kultúrneho dedičstva ľudstva UNESCO (2016).

FOLKY-POLKY: cvičenie, ktoré je spojením kondičného cvičenia a ľudového tanca začalo v septembri 2017 (každý utorok vo V klube NOC).

Ďalším významným podujatím bolo FOLK EXPO SLOVAKIA (9.-10.6.2017) – nová platforma pre folklórny priemysel. Je to projekt, ktorého cieľom je prezentovať klasické a inovatívne prístupy k tradičnej ľudovej kultúre, vzdelávať, spájať folklórne a nefolklórne komunity, podporovať vzájomné zdieľanie informácií a skúseností. Súčasťou FOLK EXPO Slovakia 2017 bolo sympóziu, výstavy, filmové projekcie, tanečné workshopy, prezentácie projektov, podujatí a ukážky tradičnej ľudovej kultúry ale aj tvorby súčasných umelcov.

V rámci prioritného projektu Tradície pre budúcnosť sme v spolupráci s Národným ústavom pro lidovou kulturu v Strážnici (Česká republika) 24. 6. 2017 prezentovali prostredníctvom divadelných predstavení, výstavných panelov a populárnej prednášky zápis prvku Bábkarstvo na Slovensku a v Česku do Reprezentatívneho zoznamu nemotného kultúrneho dedičstva ľudstva UNESCO (2016) aj počas Medzinárodného folklórneho festivalu v Strážnici (Česká republika).

V marci 2017 bol realizovaný týždenný workshop v rámci projektu profesionálneho telesa SLASK (Poľsko) s názvom „Helokanie poludnia“. V rámci projektu SLUK naštudoval 3 choreografie poľských národných tancov z repertoáru SLASK-u. Pokračovaním projektu bude verejná prezentácia týchto choreografií na spoločnom predstavení SLUK-u a SLASK-u v Bratislave.

Shakespeare: SONYTY 2016. Máj – november 2017. Divadlo SLUK.

Inscenácia Sonety 2016 je externým predstavením, ktoré vzniklo s technickou a organizačnou podporou SLUK-u. Je to divadelná adaptácia Shakespearovských Sonetov, ktorá vypovedá nielen o paradoxoch ľudskej lásky, ale nastavuje prostredníctvom živých tieňov celý rad situácií s ktorými sa stretávame v dnešnej dobe. Inscenácia pracuje s novými

audiovizuálnymi médiami s dôrazom na Shakespearovu básnickú hudobnosť. Okrem vlastného divadelného predstavenia boli súčasťou tohto projektu aj interaktívne prednášky a organizované predstavenia pre študentov II. stupňa základných a stredných škôl s dôrazom na Shakespearovu poéziu a ľudovú divadelnú kultúru 17. storočia na Slovensku.

Deň tanca a pohybu. 9.8. 2017 – 10:00-15:00 hod. – Sídlo SLUK-u, areál parku

V rámci projektu Deň tanca a pohybu Nadácia Milana Šimečku v spolupráci so Slovenským ľudovým umeleckým kolektívom pripravila a zrealizovala jednodňový program pre účastníkov a účastníčky denného detského tábora Cesta okolo sveta, organizovaného OZ Mareena. Prípravné stretnutia s lektormi a lektorkami sa uskutočnili v týždni od 1.- 4. 8. 2017. Do projektu sa zapojilo 15 detí z Bratislavy, medzi ktorými boli 4 deti z afgánskych rodín žijúcich momentálne s medzinárodnou ochranou v hlavnom meste. Rozmanitosť vekovo rôznorodej skupiny (6 – 15 rokov) spoluvytvárali aj deti so špecifickou sociálnou vnímavosťou. Lektorský tím bol zložený z dvoch lektoriek z Nadácie Milana Šimečku a štyroch zamestnancov SLUK-u.

Program dňa sa odohrával v dvoch častiach:

1. „Svetové“ hry v parku: doobeda po tanečnej rozcvičke mali deti príležitosť spoznávať podobnosti pohybových hier v rôznych krajinách, uvedomiť si univerzálne princípy detských hier na celom svete a absolvovať stanovištia, ktoré si vyžadovali rôznu mieru kooperácie v skupine.
2. Slovenský folklór trochu inak: poobede deti prostredníctvom hry spoznávali prácu profesionálneho tanečného divadla a SLUK ako inštitúciu s rôznymi oddeleniami; vstúpili do zvukovej a svetelnej réžie, krojovej dielne, zúčastnili sa skúšky tanečného súboru, otestovali výstupy práce Centra pre tradičnú kultúru, absolvovali hudobný a tanečný workshop.

Zmyslom celého detského tábora bolo stretávanie a spoznávanie sa detí s rôznym kultúrnym pozadím v tom najširšom zmysle slova a hľadanie kultúrnych stôp v jednotlivých aktivitách. Deň tanca a pohybu sprostredkoval účastníckam a účastníkom tábora jednu z inštitucionálnych možností, ako pracovať s kultúrnym dedičstvom. Väčšina detí prvýkrát navštívila rusovecký park s kaštieľom a scénou SLUKu, a tak spoznali ďalšie miesto na mape Bratislavy, čo v sebe nesie potenciál posilnenia pocitu príslušnosti k mestu.

Počas roka 2017 SLUK pripravil a odohral celkom 107 predstavení. Z toho 97 predstavení na Slovensku a 10 v zahraničí (Česká republika, Poľsko).

Hlavnou dramaturgickou náplňou pre rok 2017 bolo reprízovanie už naštudovaných tanečných a hudobných opusov z repertoáru SLUK-u a príprava nového programu **Krajinka**. Spolu to bolo 11 programov, ktoré mohli diváci vidieť na Slovensku aj v zahraničí. Okrem toho sa SLUK podieľal aj na hudobnom projekte so skupinou Billy Barman a Janou Kirschner.

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

Názov program:	Počet vystúpení	Z toho v zahraničí
Výber z tvorby	17	5
Gašparko	5	0
Genezis	14	0
Zvuky nie sú muky	2	0
Vianočný koncert	3	0
Ornamenty	3	0
Slovenské Vianoce	5	0
Krížom - krážom	18	4
Jááánošíík	37	0
Spev. skup. SLUK-u a B. Barman	1	0
Koncert ĽH	2	1
Počet predstavení spolu	107	10
Počet divákov (prepočet)	58 216	6 430

Vybrané výkonové ukazovatele za rok 2017 porovnanie s rokom 2016

Ukazovateľ	Rok 2016	Rok 2017
Počet hraných programov	9	11
Počet premiér	1	0

Počet vystúpení celkom	102	107
- z toho na Slovensku	89	97
- z toho v zahraničí	13	10
- z toho ľudovej hudby	12	10
- z toho tanca a ľudovej hudby	82	77
Počet vystúpení vo vlastnej produkcii	20	22
Počet vystúpení pre iných usporiadateľov	82	85
Počet návštevníkov na predstaveniach	46 682	58 216

Celkový počet ponúknutých miest na odohratých predstaveniach bol **66 178** a návštevnosť bola **58 216**. Môžeme konštatovať, že **87,97 %** návštevnosť na našich podujatiach je veľmi dobrá.

Naplnenie dramaturgického zámeru

Zámerom dramaturgického plánu SLUK-u na rok 2017 bolo reprízovanie už naštudovaných hudobno-tanečných programov doma aj v zahraničí a príprava programu KRAJINKA. S hudobno-tanečným programom *Výber z tvorby* SLUK uskutočnil v novembri zahraničný zájazd v Poľsku (18. – 24.11.2017). Zájazd bol vyvrcholením projektu „Južné helokanie“ s poľským profesionálnym súborom Śląsk. SLUK na turné v Poľsku pri príležitosti 65. výročia založenia súboru Śląsk absolvoval spoločné turné oboch profesionálnych telies. Spolu sa predstavili postupne v mestách Koszecin (19.11.2017), Chorożów (20.11.2017), Czeszochowa (21.11.2017), a Zabrze (23.11.2017). Spoločné predstavenia zaznamenali veľmi dobré ohlasy u poľského publika a spoločným turné sa spolupráca oboch telies ešte viac prehĺbila. Pomáha tomu aj skutočnosť, že v oboch pôsobil dlhoročný choreograf a umelecký vedúci SLUK-u – Juraj Kubánka.

Dominantným telesom SLUK-u je tanečný súbor. Tvorí ho 30 profesionálnych tanečníkov, ktorí vyšli z radov absolventov tanečných konzervatórií a odborov tanečného umenia na vysokých školách so zameraním na umenie alebo zaujali ako výrazní taneční interpreti tradičného ľudového tanca.

Každodenná príprava tanečníkov zahŕňa kondičné tréningy, prípravu formou techník klasického baletu a regionálnych odlišností ľudového tanca. Tým sa zaručuje špičková interpretácia tanečných kreácií porovnateľných s výkonmi vrcholových športovcov.

Keďže repertoár SLUK-u je mierou štylizácie a formou veľmi rôznorodý, vyžaduje to od každého interpreta neustálu prácu na sebe nielen po technickej, ale i umeleckej stránke.

Tanečníci účinkovaním v SLUK-u získavajú aj skúsenosti s technikami súčasného tanca, rôznych podôb javiskového pohybu i činoherného herectva.

GENEZIS



program, doplnený filmovou projekciou, vznikol na vybrané biblické motívy z Prvej knihy Mojžišovej, Genezis.



Slovenský ľudový umelecký kolektív prichádza na scénu so svojim najnovším projektom „GENEZIS.

Príbeh o stvorení sveta a o prvých ľuďoch“.

Veľkolepo koncipovaný hudobno-tanečný

Fascinujúci príbeh postupného

vytvárania sveta – cez stvorenie Adama a Evy až po siedmy deň odpočinku dáva priestor na svieže, hravé a nápadité uchopenie jednotlivých tém. Vyhnaním z rajskej záhrady autori na scéne odhaľujú aj temnú stránku ľudstva. Morálnu skazenosť strieda boží hnev – podobnosť so súčasnosťou nie je pre tvorcov náhodná a tak SLUK vedome kladie divákovi aj nejednu znepokojujúcu otázku.



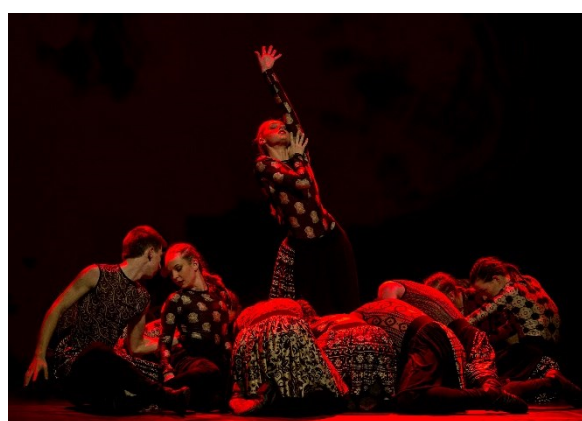
SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV



Podmanivá hudba, skvelé choreografie, kreatívne animácie s využitím veľkoplošnej projekcie a strhujúce interpretačné výkony tanečného súboru SLUK-u dopĺňajú vtipné divadelné výstupy i slovné komentáre v podaní hercov Františka Kovára, Petry Molnárovej a Reného Štúra.

GENEZIS je projekt určený pre súčasného náročného diváka. Jeho cieľom je, aby

si milovníci divadla, hudby a tanca našli cestu aj k ľudovému umeniu a k folklóru. V hudobnom spracovaní, choreografiách, v textoch, v projekcii, scéne i v kostýmoch sa tvorcovia zamerali na súčasné inscenačné postupy. Štylistické spracovanie témy však evidentne odkazuje na tradičnú ľudovú kultúru ako na hlavný inšpiračný zdroj.



SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

KRÍŽOM-KRÁŽOM

Predlohu k projektu Krížom-krážom tvoril pôvodný folklórny materiál z etnografických výskumov a ich textových, fotografických, zvukových alebo filmových záznamov.



Východiskom autorov k umelecko-estetickému spracovaniu archívneho materiálu bolo využitie poeticko-estetických princípov a javov, ktoré nachádzame aj v ľudovej tvorbe: improvizácia, inovácia, výnimočné interpretačné schopnosti niektorých členov lokálneho



spoločenstva, teatrálnosť, grotesknosť, irónia, komika, exotika, móda, vplyv tzv. vysokého umenia, infiltrácia prvkov iných etníc a spoločenských skupín, a napokon aj vplyv dobových kultúrno-spoločenských a politicko-ekonomických pomerov.



Autori spracovali viaceré etnografické

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

regióny Slovenska, pričom raz kladú dôraz na materiál z konkrétnej lokality (Terchová, Kunov,



Kozárovce, Horné Orešany), inokedy na materiál v širšom regionálnom kontexte (Horný Liptov, Myjavsko). Inšpiráciou pre niektoré programové čísla boli typy tancov (Verbunk, Odzemok) alebo obradové a spoločenské príležitosti s dramatickým potenciálom, ktorý



tvorcovia využili pri svojej umeleckej realizácii s uplatnením vlastných autorských vízií

(Execírka, Kmotry, Zapletance).



CHOREA SLOVACA



SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV



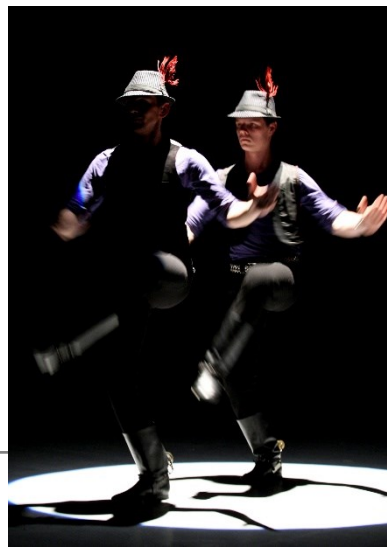
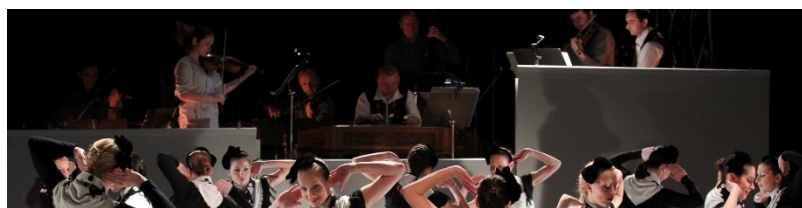
V tanečnej inscenácii CHOREA SLOVACA dáva SEUK priestor mladej generácii slovenských umelcov. Choreografi, ktorí sa profesionálne ľudovým tancom zaoberajú, ale aj predstavitelia iných tanečných štýlov, ktorí majú k tanečnej tradícii Slovenska blízky vzťah, sa pri tvorbe inšpirovali fragmentmi z pôvodných ľudových tancov. Tie potom originálnym spôsobom spracovali, ako už podtitul programu napovedá, do tanečných etúd.

V hudobných úpravách sa autori pohrávajú so špecifikami autentických hudobných predlôh, posúvajú ich do nových foriem a spájajú do nových hudobných i obsahových kontextov.

Autorským videním veľmi rôznorodé programové čísla sú prepájané citlivou réžiou, ktorá sa

zameriava na zvýraznenie detailov a zachytenie okamihov.

Vďaka súčinnosti ďalších tvorivých zložiek – scény a kostýmov sa tento hudobno-tanečný program



SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

tematicky a vizuálne uzatvára do kompaktného a netradičného divadelného diela.

SLOVENSKÉ VIANOCE



Tanečná komédia *Slovenské Vianoce* s podtitulom *Komédia o stvorení sveta a o tom, čo bolo potom*, je najnovším opusom SLUK-u. Autorský tím sa pri jeho tvorbe inšpiroval najmä slovenským ľudovým divadlom, ktoré predstavuje nenapodobiteľnú syntézu sakrálnych a profánnych tém. Tie našli svoj obraz v betlehemských hrách a tradičných obchôdzkach s ľudovým divadlom tohto



obdobia (Chodenie s hadom, Hra o Herodesovi, Hľadanie nocľahu, Traja králi a ďalšie). Vo všeobecnosti ide najmä o zobrazenie biblických motívov, ktoré súvisia s narodením Ježiša Krista, so zjavením betlehemskej hviezdy a s poklonou troch mudrcov „od východu“. Tvorcovia však nezostali nič dlžní ani starozákonnej téme stvorenia sveta, ktorá nebýva až tak často divadelne stvárňovaná. Tak vznikol jedinečný projekt tanečnej komédie

v dvoch dejstvách.



SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

GAŠPARKO



Tanečná veselohra je určená deťom od 4-9 rokov. Scénická forma je postavená na spojení tradičného bábkového divadla a ľudového tanca a hudby. I keď ide o tradičné podoby umenia, spôsob spracovania je aktuálny a rešpektuje svet malých súčasníkov. Program si kladie za cieľ aktivizovať deti a zapájať ich priamo do diania na scéne. Deti tak nielen

sledujú rozprávkovú jarmočnú krajinu, ale spolu s jarmočníkmi sa vyšantia a svojou šikovnosťou a umom pomôžu Gašparkovi nájsť a urobiť poriadky so zlými čertami. Program je primárne určený deťom, ale jeho štruktúra ho stavia i do polohy rodinného predstavenia. SLUK Gašparka s veľkým úspechom u detských divákov uvádza už sedem rokov v rámci rodinných popoludní, ale aj projektu Gašparkove utorky v SLUK-



u.



SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV



VIANOČNÝ KONCERT

Najkrajšie slovenské ľudové koledy, vianočné piesne a pastorále v podaní ľudovej hudby a speváckej skupiny SLUK-u so svojimi sólistami.



SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

ZVUKY NIE SÚ MUKY

Muzikantská veselohra, **Zvuky nie sú muky**, formou hry a vtipu zoznámi **deti**, vo veku **od 5 do 10 rokov**, s rôznymi ľudovými hudobnými nástrojmi a hudobnými hračkami. Počas interaktívneho predstavenia sa detskí diváci naučia hudbu nielen vnímať, ale aj tvoriť. Spolu s muzikantami si majú možnosť zaspievať, vyskúšať svoju rytmickú zdatnosť a zahrať malú divadelnú etudu priamo na javisku. Presvedčia sa tak, že svet hudby je pestrý, plný najrozličnejších zvukov, buchov, treskov i pleskov a spoznávať ho je zábava!



ORNAMENTY

Cesty ľudovej hudby
sú podobné cestám



látok,
korenia, plodov

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

a rastlín, mýtov a rozprávok, predstáv o svete a estetických ideáloch, ktoré po stáročia formovali obraz slovenskej tradičnej a ľudovej kultúry. Gajdy, viachlasý spev, kašmír, hodváb, morské mušle a perly, pávie perá, vanilka, badián, biblické podobenstvá a proroctvá... To všetko nachádzame aj v našej národnej tradícii od ľudovej hudby, spevu cez výšivky a kroje až po tradičnú kuchyňu. Sú to tie neodmysliteľné chute, farby a tóny, ktorých subtílna esencie zasahujú všetky naše zmysly. Prejavujú sa najčastejšie v dvoch podobách – v pocite exotiky a zároveň (paradoxne) v snahe demonštrovať svoju vlastnú identitu a osobnú originalitu. Sú to ornamenty.

Hudobným projektom Ornamenty chce dramaturgia SLUK-u predstaviť v samostatnom programe **Ľudovú hudbu SLUK-u** v spojení s vynikajúcou etnodžezovou formáciou **Pacora trio** a s výnimočným multiinštrumentalistom **Markom Pastírikom**. Zároveň je to snaha hľadať a nachádzať nové umelecké kontexty a štylistické možnosti, ktoré ponúka ľudová hudba.



Autormi hudby sú **Stanislav Palúch** (1977) a **Marek Pastírik** (1979). Obidvaja umelci sa vo svojej tvorbe permanentne hlásia nielen k intímnej domácej hudobnej tradícii, ale aj



k estetike a poetike klasickej hudby, džezu a etnickej hudby karpatského oblúka. Živý koncert dopĺňa vizuálny koncept popredného grafického dizajnéra a vizuálneho umelca **Jána Šicka** (1977).

VÝBER Z TVORBY



SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

Výber z tvorby je klasickým a divácky veľmi obľúbeným typom folklórneho programu. Predstavuje pestrú a variabilnú mozaiku ľudových tancov a piesní z rozmanitej umeleckej tvorby SLUK-u v podaní profesionálneho tanečného súboru, ľudovej hudby a ženskej speváckej skupiny.



Hudobno-tanečné a spevácke čísla s rôznou úrovňou štylizácie a možnými presahmi do iných umeleckých žánrov, ponúkajú divákovi nezabudnuteľný umelecký zážitok.





KONCERT ĽUDOVEJ HUDBY SLUK

Je samostatné teleso SLUK-u, ktorého členovia sú špičkoví profesionálni hudobníci. Jej hlavnou náplňou je účinkovanie vo viacerých celovečerných hudobno-tanečných programoch spolu s tanečným súborom a speváckou skupinou, v ktorých sa opierajú najmä o charakteristické znaky interpretačného umenia z rôznych oblastí Slovenska. Svoje umenie povyšujú nadobudnutým klasickým hudobným vzdelaním, technickou zručnosťou a skúsenosťami z multižánrových programov SLUK-u interpretovať aj iné žánre – vážnu hudbu, jazz, world music či rock.

Repertoár ľudovej hudby ďalej tvoria jej samostatné programy, ku ktorým si prizýva ženskú spevácku skupinu SLUK-u a výrazných interpretov – multiinštrumentalistov. Takými sú každoročné turné predstavení vianočných koncertov a program Budú hrať, v ktorom sa kladie dôraz najmä na štýlové a charakterové zvládnutie hudobných predlôh.

Ľudová hudba pripravuje niekoľko nových zaujímavých hudobných projektov – edukačných koncertov pre deti a mládež a projektov, reflektujúcich súčasnú hudobnú tvorbu, čím chce opäť rozšíriť diapazón svojej tvorby.

Pôvabným špecifikom ľudovej hudby je, že primáškou prevažne mužského zloženia kapely je netradične žena, Zuzana Pokorná.

JÁÁÁNOŠÍÍÍK PO 300 ROKOCH



Jááánošííík po tristo rokoch alebo Ako legendu uchopili do svojich rúk RND a SEUK Správa o hrdinovi alebo Hra na hrdinu v interpretácii Radošinského naivného divadla a Slovenského ľudového umeleckého kolektívu.



Kabaretná hra *Jááánošíík* je v repertoári RND takmer polstoročie. Od svojej premiéry v 70-tych rokoch, ju diváci mohli vidieť v troch inscenačných podobách už vyše 900-krát. Stala sa tak najviac reprizovaným pôvodným dramatickým dielom na Slovensku a veľkou slovenskou literárnou a divadelnou legendou. Blížiaca sa tisícá repríza programu motivovala

autorský tím k tomu, aby oživil vtipné scény, piesne a zľudovené glosy o hrdinovi Jánošíkovi, tematicky priliehavými hudobno-tanečnými a speváckymi číslami z tvorby SLUK-u. 8. decembra 2015 sa premiérovito predstavili obidva kolektívy v divadelnej javiskovej legende *Jááánošíík po tristo rokoch* alebo *Ako legendu uchopili do svojich rúk RND a SLUK*. Známe, dnes už vlastne legendárne literárne dialógy a monológy sprevádzajú rezké a pôsobivé ľudové, chvíľami aj terchovské tance a piesne. V (staro)novom spracovaní *Jááánošííka* sa prelínajú herecké výstupy radošincov s hudobno-tanečnými číslami v podaní interpretov zo SLUK-u. V niektorých scénach tanečníci hrajú malé herecké etudy, a naopak, herci si spoločne so SLUK-ármi zatancujú. Pôvodnú hudbu Ľubice Malachovskej Čekovskej dopĺňajú hudobné aranžmány Stanislava Palúcha,

Vladimíra Moravčíka a Petra Mikulca, ktoré divákovi predstaví kapela RND a Ľudová hudba SLUK-u. Opätovné javiskové uvedenie legendárnej hry, divákovi predstavuje nielen vtipné scény, piesne a glosy o potrebnosti či skôr nepotrebnosti národných a náhodných hrdinov, ale prichádza aj s malým zamyslením o nevyhnutnosti a potrebnosti nadhľadu a humoru v našom živote. Vznikol tak netradičný a scénograficky pôsobivý program. Dnes je o spoločné vystúpenie s *Jááánošííkom po tristo rokoch* RND a SLUK-u mimoriadny divácky záujem – a to je to, čo dvojnásobne teší obidva ľudové umelecké kolektívy.

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

TVORIVÁ, UMELECKÁ A



PREZENTAČNÁ ČINNOSŤ SĽUK-U



ČINNOSŤ KINA

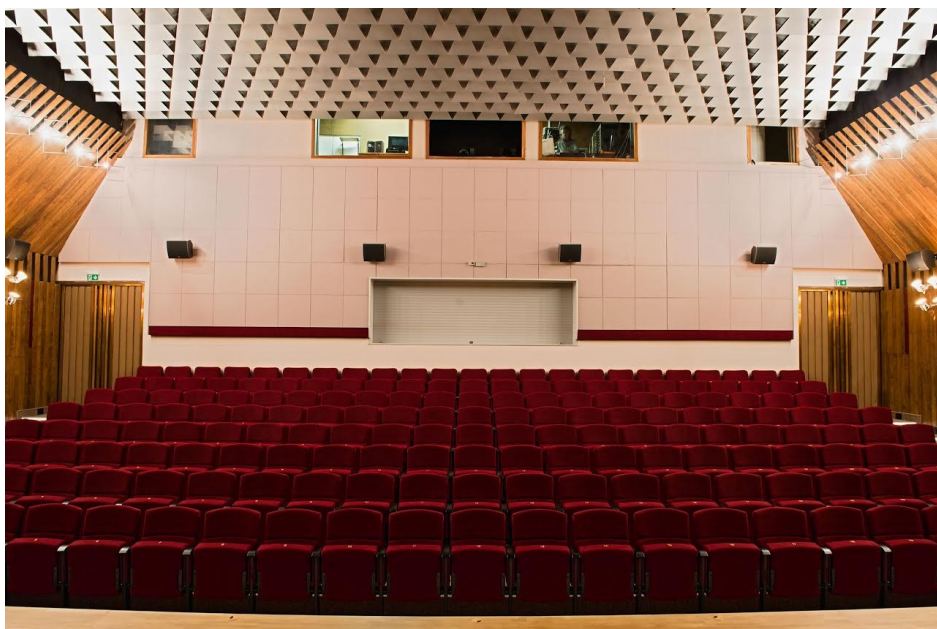


Po uvedení skúšobnej prevádzky v roku 2016 a po rekonštrukcii priestorov hľadiska zahájilo kino SĽUK, 30. marca svoje oficiálne otvorenie slávnostnou projekciou filmu Rodná zem, režiséra Josefa Macha. Ide o prvý československý farebný film a prvý celovečerný tanečný film, v ktorom majú výrazné zastúpenie nielen autori, tanečníci a muzikanti SĽUK-u, ale aj interiér a exteriér Rusovského kaštieľa, dlhoročného sídla SĽUK-u. Súčasťou slávnostného otvorenia bola aj účasť pamätníkov z radov členov umeleckého súboru SĽUK-u, ktorí vo filme účinkovali.

Kino potom premietalo vždy počas víkendov dva filmy pre deti o 15.00 hod a dva filmy pre dospelých o 19.00 hod, t. j. 4 projekcie do týždňa. Cena lístka je 4.- €.

Spustenie prevádzky digitálneho kina umožňuje rozšírenie priestoru SLUKu o nové funkcie. Obyvatelia Rusoviec a ďalších mestských častí Jarovce, Čunovo (približne 6 tisíc obyvateľov s trvalým pobytom) a treba počítať aj s potenciálom Petržalky (s viac ako 111 tisíc trvalo prihlásenými obyvateľmi) získali v podobe kina nový kultúrny priestor, ktorý je alternatívou ku komerčným multiplexom vzdialeným od týchto mestských častí. Snažíme sa osloviť čo najširšiu skupinu divákov vrátane tých najmenších, ponúkame organizované predstavenia pre deti i školskú mládež, náš priestor môžu využívať záujmové združenia, asociácie kultúrneho a kreatívneho priemyslu, umelecké školy, distribučné spoločnosti a pod. pre organizáciu filmových festivalov, prehliadok, workshopov, tematických projekcií, premiér a pod. Dramaturgia kina je zameraná najmä na prezentáciu európskej a slovenskej tvorby, ale snažíme sa prinášať našim divákovi aj aktuálnu ponuku distribútorov. V budúcnosti predpokladáme užšiu spoluprácu s ostatnými zložkami SLUK-u, napríklad s Centrom pre tradičnú ľudovú kultúru v rámci programu „Tradície pre budúcnosť“, zameraného na školskú mládež. Môžeme pravidelne pripravovať multimediálne vzdelávacie programy a projekcie

filmov o tradičnej ľudovej kultúre pre deti a pod..





PROGRAM APRÍL 2017



LICHOŽRÚTI

SK, ČR, 2016, animovaný, rodinný, 83 min



MUZZIKANTI

ČR, 2017, hudobná romancia, 109 min



BALERÍNA

FR-Can, 2016, animovaný, dobrodružný, 89 min



PIATA LOĎ

SK, ČR, 2017, rodinná dráma, 85 min



ŠMOLKOVIA

USA, 2017, animovaná rozprávka, 87 min



CEZ KOSTI MŔTVYCH

ČR/GER/PL, 2017, mysteriózny, krimi, 127 min



BODY, PSIA SUPERSTAR

USA/Čína, 2016, animovaná komédia, 80 min



PIATA LOĎ

SK, ČR, 2017, rodinná dráma, 85 min



BALERÍNA

FR-Can, 2016, animovaný, dobrodružný, 89 min



ÚNOS

SR, 2017, dráma, 102 min



ŠMOLKOVIA

USA, 2017, animovaná rozprávka, 87 min



CHATRČ

USA, 2017, dráma, 132 min



BABY ŠEF

USA, 2016, animovaný, rodinný, 96 min



OSPALÁ ZÁTOKA

FR, 2016, komédia, 122 min



OZZY

ŠP-Can, 2016, animovaný, 91 min



ŠPUNTI NA VODE

ČR, 2017, rodinná komédia, 83 min



DIVOKÉ VLN 2

USA, 2016, animovaný, rodinný, 85 min



VLK Z KRÁĽOVSKÝCH VINOHRADOV

ČR, 2016, životopisný film, 75 min



BABY ŠEF

USA, 2016, animovaný, rodinný, 96 min



KRUH

USA, 2017, dráma, sci-fi, thriller, 90 min



Digitalizáciu Kina SEUK
finančne podporil
AUDIOVIZUÁLNY
FOND

Lístky je možné zakúpiť online na stránke www.kino.sluk.sk, alebo osobne na recepcii v
budove SLUK-u, od 7:00 do 19:00.
Nájdete nás na adrese: Balkánska 31, Bratislava-Rusovce.
Kontakt: e-mail: kino@sluk.sk, web: www.kino.sluk.sk, www.sluk.sk



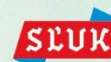


PROGRAM MÁJ 2017

Sobota 6. 5. o 15:00 SPIEVAJ USA, 2016, Rodinný/Animovaný/Muzikál, 110 min.	Sobota 6. 5. o 19:00 ÚKRYT V ZOO USA, 2017, Historický/Dráma, 127 min.	Nedeľa 7. 5. o 15:00 KRÁSKA A ZVIERA USA, 2017, Rodinný/Romantický/Fantasy, 123 min.	Nedeľa 7. 5. o 19:00 ÚPLNÍ CUDZINCI Taliansko, 2016, Komédia/Dráma, 93 min.
Sobota 13. 5. o 15:00 JA, ZLODUCH USA, 2010, Animovaný, 91 min.	Sobota 13. 5. o 19:00 MASARYK SR/ČR 2016, Historický/Životopisný/Dráma, 106 min.	Nedeľa 14. 5. o 15:00 BABY ŠÉF USA, 2016, animovaný, rodinný, 96 min.	Nedeľa 14. 5. o 19:00 ČUKY LUKY FILM Slovensko, 2017, Komédia, 100 min.
Nedeľa 21. 5. o 15:00 ŠKATULIACI USA, 2014, Animovaný, 100 min.	Nedeľa 21. 5. o 19:00 PÁPEŽ FRANTIŠEK: MODLITE SA ZA MŇA Taliansko/Španielsko/Argentína, 2015, Dráma/Životopisný, 104 min.	Nedeľa 28. 5. o 15:00 DEEP: DOBRODRUŽSTVO POD HLADINOU Španielsko, 2017, Rodinný/Animovaný, 92 min.	Nedeľa 28. 5. o 19:00 VOTRELEC: COVENANT USA, 2017, Horor/Sci-fi/Akčný, 122 min.

vjf Digitalizáciu Kina SLUK
Rovneča podporil
AUDIOVIZUÁLNY FOND

Lístky je možné zakúpiť online na stránke www.kino.sluk.sk, alebo osobne na recepcii v budove SLUK-u, od 7:00 do 19:00.
Nájdete nás na adrese: Balkánska 31, Bratislava-Rusovce.
Kontakt: e-mail: kino@sluk.sk, web: www.kino.sluk.sk, www.sluk.sk





PROGRAM JÚN 2017

Sobota 3. 6. o 15:00 JA, ZLODUCH 2 USA, 2013, detský/animovaný, 98 min.	Sobota 3. 6. o 19:00 PIRÁTI Z KARIBIKU: SALAZAROVA POMSTA USA, 2017, akčný/dobrodružný, 135 min.	Nedeľa 4. 6. o 15:00 DEEP: DOBRODRUŽSTVO POD HLADINOU Španielsko, 2017, rodinný/animovaný, 92 min.	Nedeľa 4. 6. o 19:00 POLINA Francúzsko, 2016, dráma/tanečný, 112 min.
10. 6. 10:00 - 11. 6. 22:00 FOLK EXPO SLOVAKIA Odborné sympóziium, scénické programy, výstavy, filmové projekcie, tanečné workshopy, a koncerty	Sobota 10. 6. o 19:00 RODNÁ ZEM (V RÁMCI FOLK EXPO) ČSR 1953, komédia/ muzikál/ tanečný, 103 min.	Nedeľa 11. 6. o 15:00 PUTOVANIE TUČNIAKOV: VOLANIE OCEÁNU Francúzsko, 2017, dokument, 82 min.	Nedeľa 11. 6. o 19:00 ZÁHRADNÍCTVO: RODINNÝ PRIATEĽ ČR/SR/Polsko, 2017, romantický, 115 min.
Sobota 17. 6. o 15:00 ROBINSON CRUSOE Francúzsko/Belgicko, 2015, animovaný 90 min.	Sobota 17. 6. o 19:00 MÚMIA USA, 2017, akčný/fantasy/dobrodružný, 100 min.	Nedeľa 18. 6. o 15:00 TAJNÝ ŽIVOT MAZNÁČIKOV USA, 2016, rodinný/animovaný/komédia, 102 min.	Nedeľa 18. 6. o 19:00 HEYDRICH: MUŽ SO ŽELEZNÝM SRDCOM Francúzsko, 2017, vojnový/thriller, 102 min.
Nedeľa 24. 6. o 15:00 AUTÁ 3 USA, 2017, detský/animovaný/komédia, 100 min.	Nedeľa 24. 6. o 19:00 ŠPINA Slovensko/Česko, 2017, dráma, 88 min.	Nedeľa 25. 6. o 15:00 LEGO® BATMAN VO FILME USA, 2017, animovaný/dobrodružný, 104 min.	Nedeľa 25. 6. o 19:00 TRANSFORMERS: POSLEDNÝ RYTIER USA, 2017, sci-fi/akčný, 182 min.

wf Digitalizácia Kina SLUK
finančne podporil
AUDIOVIZUÁLNY
FOND

Listky je možné zakúpiť online na stránke www.kino.sluk.sk alebo osobne na recepcii v budove SLUK-u, od 7:00 do 19:00. Cena jedného lístka: 4,00,- €
Nájdete nás na adrese: Balkánska 31, Bratislava-Rusovce.
Kontakt: e-mail: kino@sluk.sk, web: www.kino.sluk.sk, www.sluk.sk





PROGRAM JÚL 2017



Nedeľa 2. 7. o 15:00

JA, ZLODUCH 3

USA, 2017, animovaný/komédia/rodinný, 90 min.



Nedeľa 2. 7. o 19:00

ZABIJÁCI Z MALOMESTA

Dánsko, 2017, komédia/krimi/dráma, 90 min.



Nedeľa 9. 7. o 15:00

JA, ZLODUCH 3

USA, 2017, animovaný/komédia/rodinný, 90 min.



Nedeľa 9. 7. o 19:00

BRLOH

USA, 2017, komédia, 88 min.



Nedeľa 16. 7. o 15:00

DOM KÚZIEL

Belg./GB/Fr., 2013, animovaný/rodinný, 85 min.



Nedeľa 16. 7. o 19:00

AKO SA STAŤ ZLATOKOPOM

USA, 2017, komédia, 115 min.



Nedeľa 23. 7. o 15:00

BOCIAN RIŠKO

Lux./Nórsko/Nem./Belg./USA, 2017, animovaný, 84 min.



Nedeľa 23. 7. o 19:00

VALERIÁN A MESTO TISÍCIH PLANÉT

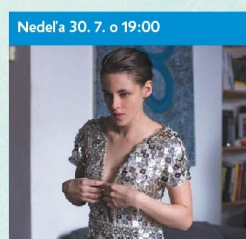
USA, 2017, akčný/dobrodružný/sci-fi, 137 min.



Nedeľa 30. 7. o 15:00

BOCIAN RIŠKO

Lux./Nórsko/Nem./Belg./USA, 2017, animovaný, 84 min.



Nedeľa 30. 7. o 19:00

PERSONAL SHOPPER

Fr./Nem., 2016, dráma/thriller/mysteriózny, 105 min.

vf Digitalizáciu Kina SLUK
finančne podporil
**AUDIOVIZUÁLNY
FOND**

Lístky je možné zakúpiť online na stránke www.kino.sluk.sk alebo osobne na recepcii
v budove SLUK-u, od 7:00 do 19:00. Cena jedného lístka: 4,00,- €
Nájdete nás na adrese: Balkárska 31, Bratislava-Rusovce.
Kontakt: e-mail: kino@sluk.sk, web: www.kino.sluk.sk, www.sluk.sk

SLUK

KINO SLUK

PROGRAM AUGUST 2017

Nedeľa 6. 8. 15:00	KINO FEST ANČA NAJLEPŠIE ANIMOVANÉ FILMY PRE DETI USA/Rusko/Hol./Fínsko/Dán/ČR/Rak. animované, 54 min.	
Nedeľa 6. 8. 19:00	SPIDER MAN NÁVRAT DOMOV USA, 2017 akčný/dobrodružný/fantasy/sci-fi, 133 min	
Nedeľa 13. 8. 15:00	O MYŠKE A MEDVEĐOVI Fran./Bel./Lux., 2012 rodinný/animovaný, 80 min.	
Nedeľa 13. 8. 19:00	VALERIÁN A MESTO TISÍCIH PLANÉT Francúzsko, 2017 dobrodružný/sci-fi, 137 min.	
Nedeľa 20. 8. 15:00	EMOJI FILM USA, 2017 animovaný/dobrodružný/komédia, 91 min.	
Nedeľa 20. 8. 19:00	SRDEČNE VÁS VÍTAME Francúzsko/Belgicko, 2017 komédia, 92 min.	
Nedeľa 27. 8. 15:00	VELKÁ ORIEŠKOVÁ LÚPEŽ 2 USA/Kanada/Južná Kórea, 2017 animovaný/dobrodružný/komédia, 92 min.	
Nedeľa 27. 8. 19:00	PO STRNIŠTI BOS ČR/Dánsko/SR, 2017 dráma, 110 min.	

vf Digitalizácia Kina SLUK
finančne podporil
**AUDIOVIZUÁLNY
FOND**

Listky je možné zakúpiť online na stránke www.kino.sluk.sk alebo osobne na recepcii
v budove SLUK-u, od 7:00 do 19:00. Cena jedného listka: 4,00,- €
Nájdete nás na adrese: Balkánska 31, Bratislava-Rusovce.
Kontakt: e-mail: kino@sluk.sk, web: www.kino.sluk.sk, www.sluk.sk

SLUK



PROGRAM SEPTEMBER 2017

Nedeľa 3.9. 15:00	HURVÍNEK A KÚZELNÉ MÚZEUM ČR/Belgicko/Rusko, 2017 Rodinný/Detský/Animovaný, 85 min.	
Nedeľa 3.9. 19:00	NA MLIEČNEJ CESTE Srbsko/Velká Británia/USA, 2016 Dráma/Romantický/Komédia, 125 min.	
Nedeľa 10.9. 15:00	MALÝ YETI Francúzsko/Belgicko, 2017 Animovaný, 91 min.	
Nedeľa 10.9. 19:00	TULIPÁNOVÁ HORÚČKA USA/Velká Británia, 2017 Romantická dráma, 105 min.	
Nedeľa 17.9. 15:00	VELKÁ ORIEŠKOVÁ LÚPEŽ 2 USA/Kanada/Južná Kórea, 2017 Animovaný/Dobrodružný/Komédia, 92 min.	
Nedeľa 17.9. 19:00	KTORÝ JE TEN PRAVÝ USA, 2017 Romantický/Komédia, 97 min.	
Nedeľa 24.9. 15:00	EMOJI FILM USA, 2017 animovaný/dobrodružný/komédia, 91 min.	
Nedeľa 24.9. 19:00	VÍNO NÁS SPÁJA Francúzsko, 2017 Dráma, 113 min.	

vjf Digitalizácia Kina SLUK
finančne podporil
**AUDIOVIZUÁLNY
FOND**

Lístky je možné zakúpiť online na stránke www.kino.sluk.sk alebo osobne na recepcii
v budove SLUK-u, od 7:00 do 19:00. Cena jedného lístka: 4,00,- €
Nájdete nás na adrese: Balkánska 31, Bratislava-Rusovce.
Kontakt: e-mail: kino@sluk.sk, web: www.kino.sluk.sk, www.sluk.sk





PROGRAM OKTÓBER 2017

Nedeľa 1. 10. o 15:00 HURVÍNEK A KÚZELNÉ MÚZEUM ČR/Belgicko/Rusko, 2017, Rodinný/Animovaný, 85 min.	Nedeľa 1. 10. o 19:00 PO STRNIŠTI BOS ČR/SR/Dánsko, 2017, Dráma, 110 min.	Sobota 7. 10. o 15:00 ESÁ Z PRALESA Francúzsko, 2017, Detský/Animovaný, 97 min.	Sobota 7. 10. o 19:00 ZÁHRADNÍCTVO: DEZERTÉR ČR/SR, 2017, Dráma, 120 min.
Nedeľa 8. 10. o 15:00 LEGO® NINJAGO VO FILME USA, 2017, Animovaný/Akčný/Komédia, 97 min.	Nedeľa 8. 10. o 19:00 ŠPANIELSKA KRÁĽOVNA Španielsko, 2016, Komédia/Dráma, 128 min.	Sobota 14. 10. o 15:00 LEGO® NINJAGO VO FILME USA, 2017, Animovaný/Akčný/Komédia, 97 min.	Sobota 14. 10. o 19:00 KŘIŽÁČEK ČSR 1953, komédia/ muzikál/ tanečný, 103 min.
Nedeľa 15. 10. o 15:00 MALÝ YETI Francúzsko, 2017, dokument, 82 min.	Nedeľa 15. 10. o 19:00 ALIBI NA MIERU ČR/SR/Polsko, 2017, romantický, 115 min.	Sobota 21. 10. o 15:00 MY LITTLE PONY VO FILME USA/Kanada, 2017, Rodinný/ Fantasy, 99 min.	Sobota 21. 10. o 19:00 NINA USA, 2017, akčný/fantasy/dobrodružný, 100 min.
Nedeľa 22. 10. o 15:00 ESÁ Z PRALESA Francúzsko, 2017, Detský/Animovaný, 97 min. min.	Nedeľa 22. 10. o 19:00 HORA MEDZI NAMI USA, 2017, Dráma, 109 min.	Sobota 28. 10. o 15:00 HURVÍNEK A KÚZELNÉ MÚZEUM ČR/Belgicko/Rusko, 2017, Rodinný/Animovaný, 85 min.	Sobota 28. 10. o 19:00 ŠTVOREC Fr./Nem./Dánsko/Švédsko, 2017, Dráma, 142 min.
Digitalizáciu Kina SLUK Rozanča podporil AUDIOVIZUÁLNY FOND	Nedeľa 29. 10. o 15:00 MY LITTLE PONY VO FILME USA/Kanada, 2017, Rodinný/ Fantasy, 99 min.	Sobota 29. 10. o 19:00 SNEHULIAK Veľká Británia, 2017, Dráma/Krimi, 125 min.	

Lístky je možné zakúpiť online na stránke www.kino.sluk.sk alebo osobne na recepcii v budove SLUK-u, od 7:00 do 19:00. Cena jedného lístka: 4,00,- €
Nájdete nás na adrese: Balkánska 31, Bratislava-Rusovce. Kontakt: e-mail: kino@sluk.sk, web: www.kino.sluk.sk, www.sluk.sk



PROGRAM NOVEMBER

Sobota 4. 11. o 15:00 PRÍŠERÁKOVCI Veľká Británia/Nemecko, 2017, rodinný/animovaný/komédia, 96 min.	Sobota 4. 11. o 19:00 MATKA USA, 2017, horor/thriller/dráma/mysteriózny, 115 min.	Nedeľa 5. 11. o 15:00 SPIEVANKOVO A KRÁĽOVNÁ HARMÓNIA Slovensko, 2017, rodinný/detský/hudobný, 70 min.	Nedeľa 5. 11. o 19:00 VŠETKO NAJHORŠIE USA, 2017, thriller, 96 min.
Sobota 11. 11. o 15:00 EARTH: DEŇ NA ZÁZRAČNEJ PLANÉTE Veľká Británia, 2017, dokumentárny, 95 min.	Sobota 11. 11. o 19:00 BEZ LÁSKY Rusko/Francúzsko, 2017, dráma, 127 min.	Nedeľa 12. 11. o 15:00 CHROBÁČIKOVIA: ÚPOLIE STRATENÝCH MRAVČEKOV Fr./Belg., 2013, animovaný/dobrodružný, 88 min.	Nedeľa 12. 11. o 19:00 BAJKERI Česká republika, 2017, hudobná romanca, 97 min.
Sobota 18. 11. o 15:00 NAJSLEDOVANEJŠÍ Česká republika, 2017, dokumentárny, 91 min.	Sobota 18. 11. o 19:00 ZÁHRADNÍCTVO: NÁPADNÍK Česká republika/Slovensko, 2017, dráma, 110 min.	Nedeľa 19. 11. o 15:00 PRÍŠERÁKOVCI Veľká Británia/Nemecko, 2017, rodinný/animovaný/komédia, 96 min.	Nedeľa 19. 11. o 19:00 MANŽELKA A MANŽEL Taliansko, 2017, komédia, 100 min.
Sobota 25. 11. o 15:00 LAJKA Česká republika, 2017, animovaný/sci-fi/muzikál, 87 min.	Sobota 25. 11. o 19:00 HAPPY END Francúzsko/Nemecko/Rakúsko, 2017, dráma, 107 min.	Nedeľa 26. 11. o 15:00 VEĽKÁ ORIEŠKOVÁ LÚPEŽ 2 Kanada/USA/Južná Kórea, 2017, animovaný/dobrodružný/komédia, 92 min.	Nedeľa 26. 11. o 19:00 KÝM NÁS SVADBA NEROZDELÍ Francúzsko, 2017, komédia, 115 min.

vf Digitalizáciu Kina SLUK
finančne podporil
**AUDIOVIZUÁLNY
FOND**

Lístky je možné zakúpiť online na stránke www.kino.sluk.sk alebo osobne na recepcii
v budove SLUK-u, od 7:00 do 19:00. Cena jedného lístka: 4,00,- €
Nájdete nás na adrese: Balkánska 31, Bratislava-Rusovce.
Kontakt: e-mail: kino@sluk.sk, web: www.kino.sluk.sk, www.sluk.sk





PROGRAM DECEMBER 2017

Nedeľa
3.12.
15:00

SPIEVANKOVO A KRÁĽOVNÁ HARMÓNIA

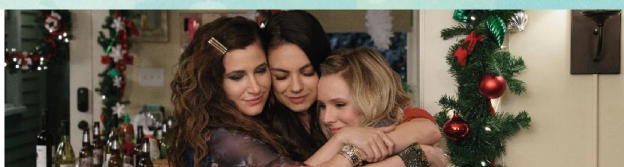
SVK, 2017
rodinný/ detský/ hudobný/ rozprávkový, 70 min.



Nedeľa
3.12.
19:00

MATKY REBELKY: ŠTASTNE A VESELE

USA, 2017
komédia, 116 min.



Nedeľa
10.12.
15:00

PADDINGTON 2

FRA, GBR, 2017
rodinný/ animovaný/ komédia 103 min.



Nedeľa
10.12.
19:00

OCKO JE DOMA 2

USA, 2017
komédia, 100 min.



Nedeľa
17.12.
15:00

TRI ŽELANIA

CZE, SVK, 2017
rodinný/ rozprávka, 110 min.



Nedeľa
17.12.
19:00

MADAM SLÚŽKA

USA, 2017
romantický/ komédia, 97 min.



 Digitalizácia Kina SLUK
finančne podporil
AUDIOVIZUÁLNY
FOND

Lístky je možné zakúpiť online na stránke www.kino.sluk.sk alebo osobne na recepcii
v budove SLUK-u, od 7:00 do 19:00. Cena jedného lístka: 4,00,- €
Nájdete nás na adrese: Balkánska 31, Bratislava-Rusovce.
Kontakt: e-mail: kino@sluk.sk, web: www.kino.sluk.sk, www.sluk.sk



SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

Sumár predstavení podľa filmov za obdobie 1.1.2017 až 31.12.2017 pre kino Kino SLUK

Názov podujatia	Formát	Predstavenia	Divákov	Diváci - priemer	Tržba	Tržba - priemer
Tajný život maznáčikov	2D	1	3	3,00	12,00	12,00
Balerína	2D	2	27	13,50	108,00	54,00
Lichožrúti	2D	1	6	6,00	24,00	24,00
MUZZIKANTI	2D	1	0	0,00	0,00	0,00
Piata loď	2D	2	25	12,50	100,00	50,00
Vlk z Kráľovských Vinohrad	2D	1	5	5,00	20,00	20,00
Šmolkovia: Zabudnutá dedinka	2D	2	115	57,50	460,00	230,00
Bodi: Psia superstar	2D	1	4	4,00	16,00	16,00
Cez kosti mŕtvych	2D	1	3	3,00	12,00	12,00
Únos	2D	1	46	46,00	184,00	184,00
Chatrč	2D	1	28	28,00	112,00	112,00
Baby šéf	2D	3	116	38,67	464,00	154,67
Circle	2D	1	18	18,00	72,00	72,00
Ozzy	2D	1	39	39,00	156,00	156,00
Ospalá zátoka	2D	1	7	7,00	28,00	28,00
Divoké vlny 2	2D	1	0	0,00	0,00	0,00
ŠPUNTI NA VODE	2D	1	18	18,00	72,00	72,00
Rodná Zem	2D	2	158	79,00	276,00	138,00
Spievaj	2D	1	6	6,00	24,00	24,00
Úkryt v zoo	2D	1	11	11,00	44,00	44,00
Kráska a zviera	2D	1	14	14,00	56,00	56,00
Úplní cudzinci	2D	1	16	16,00	64,00	64,00
Ja, zloduch	2D	1	10	10,00	40,00	40,00
Ja, Zloduch 2	2D	1	3	3,00	12,00	12,00
Masaryk	2D	1	18	18,00	72,00	72,00
Cuky Luky Film	2D	1	49	49,00	196,00	196,00
DEEP: DOBRODRUŽSTVO POD	2D	3	48	16,00	192,00	64,00
Votrelec: Covenant	2D	2	8	4,00	32,00	16,00
Pápež František: Modlite sa za mňa	2D	1	5	5,00	20,00	20,00
Škatuliaci	2D	1	13	13,00	52,00	52,00
Piráti z Karibiku: Salazarova pomsta	2D	1	14	14,00	56,00	56,00
Polina	2D	1	2	2,00	8,00	8,00
Zahradníctvo: Rodinný priateľ	2D	1	13	13,00	52,00	52,00
Putovanie tučňakov: Volanie oceánu	2D	1	2	2,00	8,00	8,00
Robinson Crusoe	2D	1	16	16,00	48,00	48,00
Múmia	2D	1	13	13,00	52,00	52,00
Heydrich: Muž so železným srdcom	2D	1	6	6,00	24,00	24,00
Autá 3	2D	1	37	37,00	148,00	148,00
Špina	2D	1	11	11,00	44,00	44,00
Lego® Batman vo filme	2D	1	9	9,00	36,00	36,00
Transformers: Posledný rytier	2D	1	7	7,00	28,00	28,00
Ja, Zloduch 3	2D	2	127	63,50	508,00	254,00

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

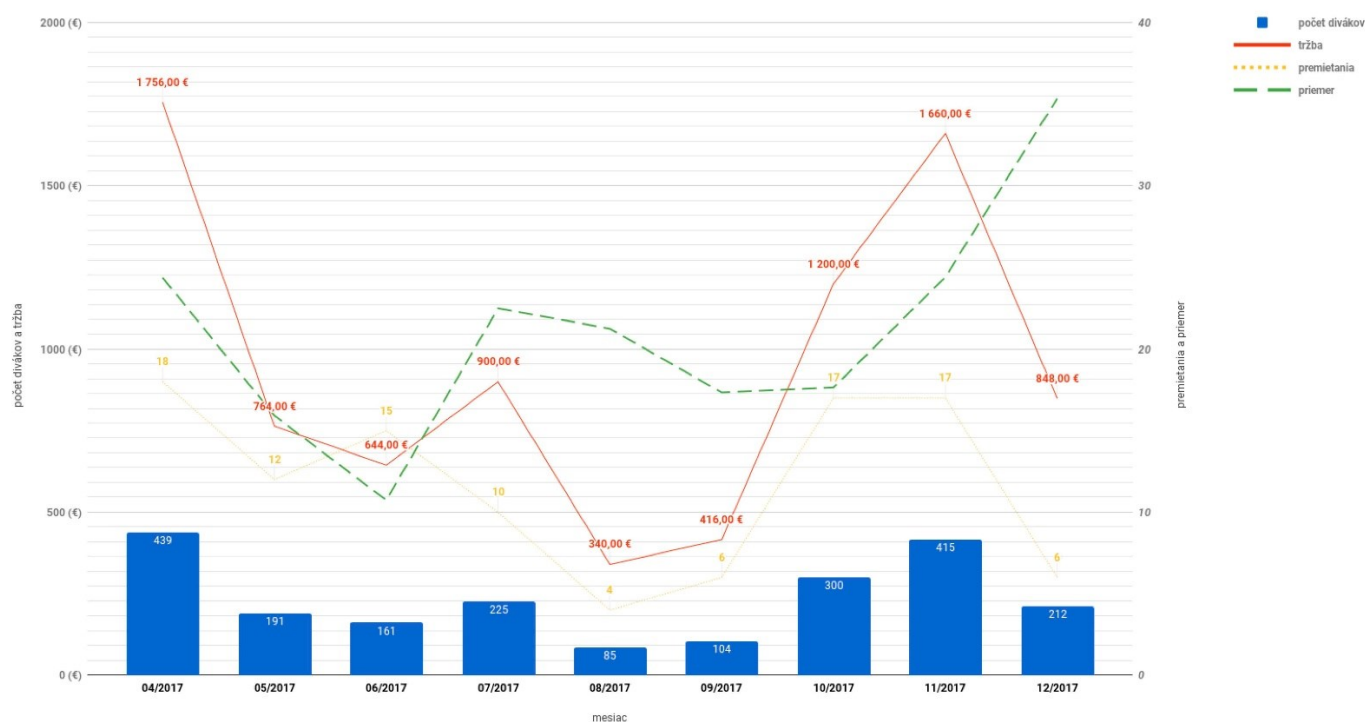
Názov podujatia	Formát	Predstavenia	Divákov	Diváci - priemer	Tržba	Tržba - priemer
Zabijaci z malomesta	2D	1	13	13,00	52,00	52,00
Brloh	2D	1	7	7,00	28,00	28,00
Dom kúziel	2D	1	11	11,00	44,00	44,00
Ako sa stať zlatokopom	2D	1	16	16,00	64,00	64,00
Bocian Riško	2D	2	35	17,50	140,00	70,00
Personal Shopper	2D	1	3	3,00	12,00	12,00
Valerián a mesto tisícich planét	2D	2	25	12,50	100,00	50,00
Kino Fest Anča: Najlepšie animované	2D	1	43	43,00	172,00	172,00
SPIDER-MAN: NÁVRAT DOMOV	2D	1	14	14,00	56,00	56,00
O myške a medveďovi	2D	1	16	16,00	64,00	64,00
EMOJI FILM	2D	2	25	12,50	100,00	50,00
Srdečne vás vítame	2D	1	3	3,00	12,00	12,00
Veľká oriešková lúpež 2	2D	3	60	20,00	240,00	80,00
Po strništi bos	2D	2	35	17,50	140,00	70,00
Hurvínek a kúzelné múzeum	2D	3	21	7,00	84,00	28,00
Na mliečnej ceste	2D	1	0	0,00	0,00	0,00
Malý Yeti	2D	2	18	9,00	72,00	36,00
Tulipánová horúčka	2D	1	3	3,00	12,00	12,00
Ktorý je ten pravý?	2D	1	6	6,00	24,00	24,00
LEGO NINJAGO vo filme	2D	2	47	23,50	188,00	94,00
VÍNO NÁS SPÁJA	2D+5.1	1	16	16,00	64,00	64,00
Esá z pralesa	2D	2	45	22,50	180,00	90,00
ZAHRADNÍCTVO: DEZERTÉR	2D+5.1	1	5	5,00	20,00	20,00
Španielska kráľovna	2D	1	10	10,00	40,00	40,00
KŘIŽÁČEK	2D	1	0	0,00	0,00	0,00
Alibi na mieru	2D	1	15	15,00	60,00	60,00
My Little Pony vo filme	2D	2	61	30,50	244,00	122,00
Nina	2D	1	8	8,00	32,00	32,00
Hora medzi nami	2D	1	19	19,00	76,00	76,00
Štvorec	2D	1	4	4,00	16,00	16,00
Snehuliak	2D	1	28	28,00	112,00	112,00
Príšerákovci	2D	2	81	40,50	324,00	162,00
Matka!	2D	1	0	0,00	0,00	0,00
Spievankovo a Kráľovná Harmónia	2D	2	285	142,50	1 140,00	570,00
Všetko najhoršie	2D	1	4	4,00	16,00	16,00
Earth: deň na zázračnej planéte	2D	1	23	23,00	92,00	92,00
Bez lásky	2D	1	8	8,00	32,00	32,00
Chrobáčikovia: Údolie stratených	2D	1	35	35,00	140,00	140,00
Bajkeri	2D	1	9	9,00	36,00	36,00
KÝM NÁS SVADBA NEROZDELÍ	2D+5.1	1	7	7,00	28,00	28,00
Happy End	2D	1	14	14,00	56,00	56,00
Lajka	2D	1	9	9,00	36,00	36,00
Manželka a manžel	2D	1	13	13,00	52,00	52,00
Názov podujatia	Formát	Predstavenia	Divákov	Diváci -	Tržba	Tržba -

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

				priemer		priemer
Záhradníctvo: Nápadník	2D	1	5	5,00	20,00	20,00
Najsledovanejší	2D	1	7	7,00	28,00	28,00
Paddington 2	2D	1	41	41,00	164,00	164,00
Matky rebelky: Šťastné a Veselé	2D	1	43	43,00	172,00	172,00
Ocko je doma 2	2D	1	8	8,00	32,00	32,00
TRI ŽELANIA	2D+5.1	1	8	8,00	32,00	32,00
Madam slúžka	2D	1	7	7,00	28,00	28,00
		116	2 295	19,78	8 808,00	95,74

Návštevnosť kina

2017



CENTRUM PRE TRADIČNÚ ĽUDOVÚ KULTÚRU



Činnosť Centra pre tradičnú ľudovú kultúru (ďalej len „Centrum“) sa riadi najmä Zriaďovacou listinou SLUK-u, vládnu Konceptiou starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru a Dohovorom UNESCO o ochrane nehmotného kultúrneho dedičstva.

Rok 2017 bol rokom **desiateho výročia schválenia vládnej Konceptie starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru**. Keďže Centrum je pracoviskom oficiálne povereným implementáciou koncepcie, venovalo tomuto výročiu náležitú pozornosť. Zorganizovalo sympóziu na tému Sprístupňovanie tradičnej ľudovej kultúry

v súčasnosti. Sympózia sa zúčastnilo cca 70 účastníkov, ktorí si vypočuli 14 odborných príspevkov vrátane otváracieho príhovoru ministra kultúry Slovenskej republiky. Jedným z príspevkov bol príspevok Vladimíra Kysel'a: Implementácia vládnej Konceptie starostlivosti o TLK – kroky a výsledky; Sprístupnenie Fondu tradičnej ľudovej kultúry.

Významným posunom v sprístupňovaní tradičnej ľudovej kultúry bolo vytvorenie katalogizačného systému na evidovanie, vyhľadávanie a sprístupnenie kultúrnych a digitálnych objektov. Systém bol verejnosti sprístupnený 8. 6. 2017 a v prvej fáze obsahoval 300 kultúrnych a 600 digitálnych objektov. Ku koncu roka 2017 obsahoval vyše 1 750 digitálnych objektov, pričom počet zverejnených objektov neustále narastá. Sprístupnenie nového webového sídla www.fondtlk.sk sa uskutočnilo v rámci podujatia Folk Expo Slovakia 2017 za účasti ministra kultúry Slovenskej republiky. Stránku za rok 2017 navštívilo 3 592 návštevníkov a priemerná mesačná návštevnosť bola 513 návštevníkov.

V rámci tvorby **Reprezentatívnych zoznamov nehmotného kultúrneho dedičstva** sa pokračovalo v rozširovaní oboch zoznamov: Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva (ku koncu roku 2017 je v ňom zapísaných 18 prvkov) i Zoznamu najlepších spôsobov ochrany nehmotného kultúrneho dedičstva na Slovensku (ku koncu roku 2017 sú v ňom zapísané 2 aktivity).

V oblasti tvorby Reprezentatívnych zoznamov a agendy UNESCO bolo na **medzinárodnej úrovni**, najmä prostredníctvom generálneho riaditeľa SLUK-u, uskutočnených viacero kontaktov, ktoré priniesli Slovenskej republike uznanie za doterajšie pôsobenie v oblasti starostlivosti o TLK. Stála delegácia Slovenskej republiky pri UNESCO, Paríž, oznámila ostatným stálym delegáciám pri UNESCO záujem SR kandidovať v roku 2018 do Medzivládneho výboru na ochranu nehmotného kultúrneho dedičstva UNESCO (nominácia Juraja Hamara).

V marci 2017 bola odoslaná nadnárodná nominácia pod názvom: *Blaudruck – Modrotisk – Kékfestés – Modrotlač – resist block printing and indigo dyeing in Europe* na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva UNESCO, ktorá bola pripravená v spolupráci s 5 krajinami: Českom, Maďarskom, Nemeckom, Rakúskom. Predkladateľom a koordinátorom medzinárodnej nominácie bolo Rakúsko.

Uskutočnilo sa tiež niekoľko stretnutí Slovensko-českej komisie k prvku Bábkarstvo na Slovensku a v Česku. Jedným z výsledkov aktivít tejto komisie bolo podpísanie *Memoranda o Slovensko-českom konzultačnom výbore pre bábkarstvo ako prvok nehmotného kultúrneho dedičstva* v Ledniciach (Česká republika) slovenský a českým ministrom kultúry.

7. decembra 2017 bol na 12. Zasadnutí Medzivládneho výboru k Dohovoru na ochranu nehmotného kultúrneho dedičstva UNESCO na ostrove Jeju (Južná Kórea) zapísaný prvok *Horehronský viachlasný spev* do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva UNESCO. Obce regiónu Horehronia sa vyznačujú mimoriadne bohatými a stále živými prejavmi tradičnej ľudovej kultúry. K tým najvýraznejším a najtrvácnejším patrí ľudový viachlasný spev – ten je aj v širšom povedomí obyvateľov Slovenska vnímaný ako charakteristický miestny fenomén, ktorý je typický intenzívnymi hrdelnými prejavmi s veľkou nosnosťou do diaľky a dobre počuteľnými viachlasnými súzvukmi. Tradícia tohto typu spievania bola spojená s pribojnosťou i vitalitou, prvkami vyplývajúcimi z valašsko-pastierskeho spôsobu života, ktorý do regiónu prinieslo doosídľovanie územia na základe valašského práva (14. – 17. storočie). Tradícia spevu v neposlednom rade súvisí aj s náboženským cítením obyvateľov regiónu. Hudobnú kultúru Horehronia významne ovplyvnila duchovná pieseň tzv. východného obradu. Horehronský viachlasný spev je charakteristický pre obce Vernár, Telgárt, Šumiac, Pohorelá, Heľpa, Závadka nad Hronom a Polomka.



Mobilná výstava „Reprezentatívne zoznamy NKD Slovenska“ bola v priebehu roka 2017 inštalovaná v chorvátskych mestách Našice, Lipovčany, Rijeka a v nemeckom meste Gotha. O mobilnú výstavu, ktorá predstavuje 14 prvkov zapísaných do Reprezentatívnych zoznamov Slovenska je stále väčší záujem nielen doma, ale i v zahraničí.



Informácie o činnosti pracoviska sú šírené aj prostredníctvom web stránky www.ludovakultura.sk. Stránku v roku 2017 navštívilo 164 272 návštevníkov. Priemerná mesačná návštevnosť bola 13 689 návštevníkov.

Pracovníci centra sa okrem plánovaných úloh podieľali na činnosti dvoch výborov Rady vlády SR (Výbor pre kultúrne dedičstvo a Výbor pre kultúrno-osvetovú činnosť), Rada na ochranu nehmotného kultúrneho dedičstva, Národný kultúrny panel (Ministerstvo školstva SR), v komisii Fondu na podporu umenia a ďalších aktivitách v oblasti TLK, ktoré iniciovali iné subjekty. Okrem toho centrum pôsobilo v poradenskej a konzultačnej činnosti pre oblasť tradičnej ľudovej kultúry.

FOLK EXPO Slovakia 2017 - nová platforma pre folklórny priemysel

Odborné sympóziu, scénické programy, fotografické výstavy, filmové projekcie, tanečné workshopy, koncerty, prezentácie nositeľov tradícií i súčasných umelcov.

Termín konania: Od 9. do 10. júna 2017 v Divadle SLUK

FOLK EXPO Slovakia je projekt, ktorého cieľom je iniciovať dialóg o folklórnom priemysle, prezentovať autentické podoby tradičnej ľudovej kultúry, predstaviť inovatívne formy nazerania súčasných umelcov na folklór, vzdelávať a spájať folklórne a nefolklórne komunity. Podujatie organizuje Slovenský ľudový umelecký kolektív a Centrum pre tradičnú ľudovú kultúru.

V rámci podujatia FOLK EXPO Slovakia sme zorganizovali **sympóziu pri príležitosti 10. výročia schválenia vládnej Koncepcie starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru** na tému:

UCHOVÁVANIE A SPRÍSTUPŇOVANIE TRADIČNEJ ĽUDOVEJ KULTÚRY V SÚČASNOSTI

Základné informácie

V auguste 2017 uplynie 10 rokov od schválenia vládnej Koncepcie starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru. Pri tejto príležitosti usporiadali organizátori Ministerstvo kultúry SR, SLUK – Centrum pre tradičnú ľudovú kultúru a Ústav etnológie SAV sympóziu, ktorej cieľom bolo zmapovať výsledky doterajšej implementácie koncepcie. V súvislosti s tým sme oslovili rezorty a konkrétne inštitúcie, ktoré boli v koncepcii priamo zainteresované ale aj ďalšie aby sme získali prehľad do akej miery koncepcia oslovila širšiu odbornú verejnosť a do akej miery prispela k celkovej starostlivosti o TLK. Obsahom sympózia nebol len odpočet implementácie úloh vyplývajúcich z koncepcie, ale aj ďalšie aktivity, ktoré prispeli k zachovaniu, propagovaniu a popularizovaniu tradičnej ľudovej kultúry.

Tematické okruhy

- **Výchova a vzdelávanie**
Poznatky a praktické skúsenosti s využitím tradičnej ľudovej kultúry vo vyučovacom procese.
- **Dokumentácia tradičnej ľudovej kultúry**

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

Výskum, zaznamenávanie a sprístupňovanie prvkov tradičnej ľudovej kultúry: internet, webové prezentácie, ďalšie on-line spôsoby, aktivity, podujatia.

- Reprezentatívne zoznamy nehmotného kultúrneho dedičstva
Čo prinieslo zavedenie národných zoznamov; využitie v praxi, vplyv na zapísané prvky...
- Vydavateľská činnosť
Zaujímavé vydavateľské projekty v predchádzajúcich 10 rokoch.
- Využitie tradičnej ľudovej kultúry v živote obcí a miest
Zaujímavé príklady využitia lokálnych a regionálnych podôb TLK.
- Dokumentácia TLK ako východisko pre scénickú produkciu folklóru
- Starostlivosť o uchovanie živej tradície
Podujatia, výchovno-vzdelávacie aktivity, živé sprostredkovanie tradičných aktivít a pod..



Ďalšie sprievodné podujatia

FOLK EXPO. Prezentácia projektov, podujatí a ukážky tradičnej ľudovej kultúry

- Ľubomír Tatarka/Čalamacha: prezentácia dekoratívnych a úžitkových drevených výrobkov
- Národní ústav lidové kultury (Česká republika): prezentácia činnosti Národního ústavu lidové kultury
- Party v 21. storočí: výstava a prezentácia projektu
- Škola vajnorských tradícií: maľovanie vajnorských ornamentov
- VIS GRAVIS, Fakulta informatiky Paneurópska vysoká škola v Bratislave, Ján Lacko: Objekty tradičnej ľudovej kultúry vo výučbe prostredníctvom virtuálnej reality, virtuálna realita v prostredí TLK – ukážky
- World music from Slovakia: vývoz slovenskej world music do zahraničia, World Music Festival Bratislava 2017
- Ústav etnológie SAV: knižná produkcia z posledného obdobia, Soňa Burlasová: Naratívne piesne o zbojníkoch, časopis Slovenský národopis
- Umelecké medovníky od Lucky: prezentácia tvorby a predaj medovníkov s ľudovými vzormi
- HOPA HOPA: originálna slovenská značka pre najmenších
- Ivana Marková: Klub pletenej čipky Brezová pod Bradlom – ukážka a prezentácia výroby
- Renáta Kubišová: Klub krajnianskej čipky Krajné – ukážka a prezentácia výroby

FOLK EXPO CINEMA. Projekcie filmov o tradičnej ľudovej kultúre

- Bača Milan od Juraja do Šimona
- Paľo Žiak, furman z Vrchslatiny
- Karol Plicka v Slatinských Lazoch
- Povrazári z Oravy
- Kapce pre moju Hanku

FOLK EXPO DISCO – DJ Potkan. World music a etno zo sveta

Tanečné workshopy

- Flamenco - Libuša Bachratá
- Akadémia Bojového Umenia – Slovenská bojová veda
- Folky-polky – Stanislav Marišler

FOLKCOOL MUSIC

- Tradičné bábkové divadlo Tyjátr: Herkules
- Gajdošská dvojka Beskyd, Renátka Plevjaková a Gurňanki
- Ľubomír Tatarka/Čalamacha
- Gajdošská dvojka Beskyd, Renátka Plevjaková a Gurňanki
- Nadishana - Vladislav Abaninin
- Katarína Máliková & Ansámbeľ
- Ľudové mladistvá

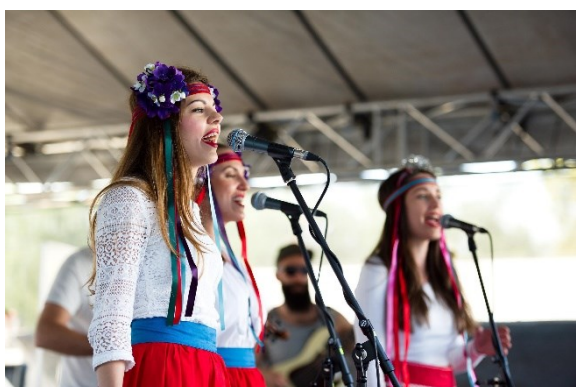
Rodná zem. Projekcia filmu

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

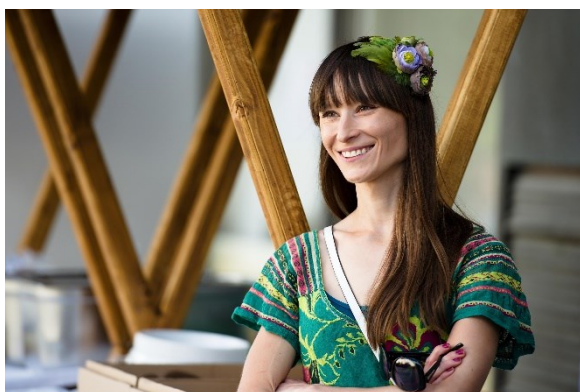
Hudobno-tanečný film, ktorý oslavuje ľudovo - umeleckú tvorivosť slovenského národa. Príbeh o objavovaní mladých ľudí z rôznych krajov Slovenska, ktorí sa stávajú členmi profesionálneho kolektívu v súbore ľudových piesní a tancov. Okrem toho, že sa jedná o prvý slovenský farebný film, výnimočný je aj v tom, že je to prvý celovečerný folklórno-tanečný film vôbec.

Výstavy

- Zuzana Hečková: Slovenské haute couture
- Ctibor Bachratý: Genезis
- Centrum pre tradičnú ľudovú kultúru – Reprezentatívny zoznam nehmotného kultúrneho dedičstva
- LSZ Photography (Zuzana Senášiová a Ľubomír Sabo) - Party v 21. Storočí



SLOVENSKÝ RUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV



UDRŽATEĽNOSŤ PROJEKTU FINANCOVANÉHO Z OPIS PO2



TVORÍME VEDOMOSTNÚ SPOLOČNOSŤ



Centrum pre tradičnú ľudovú kultúru

Centrum pre tradičnú ľudovú kultúru ako odborné pracovisko Slovenského ľudového umeleckého kolektívu realizovalo v období od 10/2014 – 11/2015 národný projekt „**Digitálny fond tradičnej ľudovej kultúry**“ v rámci OPIS PO2, Digitalizácia kultúrneho dedičstva., ktorý bol financovaný cez Operačný program Informatizácia spoločnosti, Prioritná os 2 Rozvoj pamäťových a fondových inštitúcií a obnova ich národnej infraštruktúry. Projekt bol vecne ukončený dňa 30.11.2015 a naplnil definované ciele a merateľné ukazovatele projektu.

Ukončenie realizácie projektu digitalizácie objektov tradičnej ľudovej kultúry prinieslo:

- vybudovanie digitalizačného pracoviska v priestoroch Centra, pracovisko slúži aj na post-processing – na technickú a grafickú úpravu objektov, úschovu a uloženie na serveroch s lokálnym úložiskom a na tvorbu metadát;
- vytvorenie funkčného systému zberu, inventarizácie a digitalizácie objektov tradičnej ľudovej kultúry;
- vytvorenie priestoru na sprístupnenie nových zdigitalizovaných objektov napojením sa na centrálnu infraštruktúru, a centrálny dátový archív;
- zdigitalizovanie veľkého množstva nových objektov tradičnej ľudovej kultúry (z niekoľko desiat tisíc zdigitalizovaných jednotiek, ktorých spracovanie potrvá niekoľko rokov, bude podstatná časť sprístupnená prostredníctvom Fondu TLK na portáli www.ludovakultura.sk a prostredníctvom portálu www.slovakiana.sk);
- vytvorenie nového pracovného miesta s dlhodobou udržiateľnosťou.

V rámci udržiateľnosti projektu počas celého roka 2017 zabezpečovalo vybudované digitalizačné pracovisko kontinuálny výskum, zber, digitalizáciu a post-processing objektov TLK. Centrum tiež intenzívne pracovalo na napojení sa na centrálnu infraštruktúru, a centrálny dátový archív. S CAIR boli dohodnuté nové podmienky spolupráce a testovacie balíky podľa dohodnutých parametrov boli odoslané na validáciu pre systém SLOVAKIANA.

SPRÍSTUPŇOVANIE KULTÚRY A PODPORA NÁVŠTEVNOSTI PROSTREDNÍCTVOM KULTÚRNYCH POUKAZOV

www.kulturnepoukazy.sk Sprístupňovanie kultúry prostredníctvom kultúrnych poukazov realizuje naša organizácia najmä prostredníctvom organizovaných predstavení pre deti. V roku 2017 to boli najmä návštevy našich programov Gašparko (5 predstavení) a Zvuky nie sú muky (2 predstavenia).

3. CIELE ORGANIZÁCIE A PREHĽAD ICH PLNENIA

Ciele organizácie sú uvedené v jednotlivých kontraktoch so zriaďovateľom organizácie na príslušný kalendárny rok.

Zabezpečiť vysokú kvalitu umeleckej produkcie

Slovenský ľudový umelecký kolektív pravidelnou spoluprácou s najlepšimi renomovanými tanečnými pedagógmi a najkvalitnejšími slovenskými hudobníkmi v oblasti ľudovej hudby udržiava potrebnú umeleckú úroveň umeleckých zamestnancov a interpretov v tanečnom súbore a v ľudovej hudbe SEUK-u, ktorá je prezentovaná na verejných predstaveniach doma i v zahraničí. Svedčia o tom pochvalné kritiky v médiách ako aj názory bežných divákov a odborníkov z danej oblasti.

Výjazdovou činnosťou mimo Bratislavy umožňovať publiku návštevu kultúrnych podujatí v mieste bydliska

V priebehu roka 2017 SEUK odohral 107 predstavení. Z toho v Divadle SEUK 22 a v rámci Bratislavy 36 predstavení. Na zájazdoch v rámci Slovenska 39 predstavení a v zahraničí 10 predstavení. Zahraničné zájazdy boli uskutočnené v Českej republike 6 predstavení a v Poľsku 4 predstavenia.

Zabezpečiť minimálne 70 vystúpení v rámci reprízovania programov:

SEUK v súlade s kontraktom organizácie so zriaďovateľom na rok 2017 mal zabezpečiť minimálne 70 vystúpení. V porovnaní s minulým rokom bol naplánovaný počet vystúpení vyšší o 10 predstavení keďže dlhodobo prekračujeme plán. SEUK takto naplánované predstavenia splnil na 153%.

SEUK	kontrakt	skutočnosť	% plnenia
Reprízovanie programov	70	107	153%

Odohrať minimálne 100 filmových projekcií z oblasti audiovizuálnej tvorby:

SEUK v súlade s kontraktom organizácie so zriaďovateľom na rok 2017 mal zabezpečiť minimálne 100 filmových projekcií z oblasti audiovizuálnej tvorby. SEUK takto naplánované premietania splnil na 116%.

Kino SEUK zahájilo 30. marca 2017 svoje otvorenie slávnostnou projekciou filmu Rodná zem, režiséra Josefa Macha. Na slávnosti sa zúčastnili aj zamestnanci SEUK-u, ktorí účinkovali aj v samotnom filme.

Kino SEUK	kontrakt	skutočnosť	% plnenia
Premietanie filmových projekcií	100	116	116%

Centrum pre tradičnú ľudovú kultúru

- ❖ 23. 1. 2017: Minister kultúry Marek Maďarič vyhlásil výzvu na predkladanie nominácií na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva Slovenska a Zoznamu najlepších spôsobov ochrany nehmotného kultúrneho dedičstva na Slovensku, schvaľovací proces prebiehal v roku 2017.
- ❖ 26. 1. 2017: Zasadnutie rakúsko-nemecko-maďarsko-česko-slovenskej expertnej skupiny pre prípravu nominačného spisu Modrotlač. Szentendre (Maďarsko). Účasť pracovníkov CTĽK pri SLUK-u (Eva Záhumenská, Michal Veselský, Ľubica Voľanská).
- ❖ 7. 2. 2017: Zasadnutie Slovensko-českej komisie k prvku Bábkarstvo na Slovensku a v Česku, ktoré bolo v Addis Abebe v Etiópii 1. 12. 2016 zapísané do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva UNESCO. Brno (Česká republika). Účasť slovenských zástupcov (J. Hamar, E. Záhumenská, Ľ. Voľanská).
- ❖ 2. 3. 2017: Minister kultúry Marek Maďarič slávnostne zapísal prvky *Vajnorský ornament* a *Tylová paličkovaná čipka Myjavskej pahorkatiny* do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva Slovenska (za rok 2016).
- ❖ 20. 3. 2017: Slávnostné podpísanie spoločnej nominácie (Česko, Maďarsko, Nemecko, Rakúsko a Slovensko): *Blaudruck – Modrotisk – Kékfestés - Modrotlač – resist block printing and indigo dyeing in Europe* na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva UNESCO. Predkladateľom medzinárodnej nominácie je Rakúsko. Prípravu nominačného spisu za Slovenskú republiku zabezpečovalo a koordinovalo Centrum pre tradičnú ľudovú kultúru pri SLUK-u). Účasť: Ľubica Voľanská, Juraj Hamar).
- ❖ marec 2017: Rakúsko oficiálne zaslalo, v mene Česka, Maďarska, Nemecka, Rakúska a Slovenska, Sekretariátu UNESCO nominačný spis k prvku *Blaudruck – Modrotisk – Kékfestés - Modrotlač – resist block printing and indigo dyeing in Europe* na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva UNESCO.
- ❖ apríl 2017: Stála delegácia Slovenskej republiky pri UNESCO, Paríž oznámila ostatným stálym delegáciám pri UNESCO záujem SR kandidovať v roku 2018 do Medzivládneho výboru na ochranu nehmotného kultúrneho dedičstva UNESCO (nominácia Juraja Hamara).
- ❖ 6. 11. 2017: Minister kultúry Marek Maďarič slávnostne zapísal prvky *Drevené vyrezávané kríže na Podpoľaní, Drotárstvo, Fujara trombita, Modranská majolika, Chov plemena koní Lipican v Topoľčiankach* do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva Slovenska a aktivitu *Dokumentácia a ochrana drotárstva v Považskom múzeu v Žiline* do Zoznamu najlepších spôsobov ochrany nehmotného kultúrneho dedičstva na Slovensku (za rok 2017).
- ❖ 8. 6. 2017: Zasadnutie Slovensko-českej komisie k prvku Bábkarstvo na Slovensku a v Česku. Bratislava. Zasadnutie pripravilo CTĽK pri SLUK-u.
- ❖ 18. 7. 2017 Zasadnutie členov Poradného zboru expertov SK UNESCO na MZVaEZ SR k problematike Karpatských bukových pralesov. Účasť: Juraj Hamar.
- ❖ 4. 9. 2017: Minister kultúry SR Marek Maďarič a český minister kultúry Daniel Herman podpísali na 5. spoločnom rokovaní vlád SR a ČR *Memorandum o Slovensko-českom*

konzultačnom výbore pre bábkarstvo ako prvok nemotného kultúrneho dedičstva. Lednice (Česká republika). Podpisom tohto memoranda obe krajiny ustanovujú stály výbor, ktorého členmi budú odborníci v oblasti bábkarstva z oboch krajín a ktorého hlavným cieľom bude najmä posilnenie starostlivosti o bábkarstvo na Slovensku a v Čechách.

- ❖ 4. – 9. 12. 2017: 12. Zasadnutie Medzivládneho výboru k Dohovoru na ochranu nemotného kultúrneho dedičstva UNESCO. Jeju (Južná Kórea). Na základe rozhodnutia Medzivládneho výboru k Dohovoru na ochranu nemotného kultúrneho dedičstva UNESCO (v zmysle odporúčaní Hodnotiaceho orgánu) bol na tomto zasadnutí dňa 7. 12. 2017 prvok *Horehronský viachlasný spev* zapísaný do Reprezentatívneho zoznamu nemotného kultúrneho dedičstva ľudstva UNESCO. V priebehu zasadnutia bola ďalej Národopisná spoločnosť Slovenska akreditovaná medzi mimovládne organizácie, ktoré majú pre Medzivládny výbor Dohovoru poradnú funkciu. Počas zasadania sa uskutočnili aj pracovné rokovania k zámeru prípravy medzinárodnej nominácie Chov koní Lipican (Slovensko, Slovinsko, Taliansko, Maďarsko, Rakúsko, Chorvátsko, Česko) a stretnutie k návrhu Maďarska vypracovať spoločnú nomináciu k prvku o gajdošskej tradícii v Európe (Slovensko, Maďarsko, Poľsko, Česko, Srbsko, Bulharsko). Účast': Juraj Hamar, Ľubica Voľanská.

Hlavné projekty a aktivity realizované v roku 2017 v rámci implementácie Dohovoru UNESCO v Slovenskej republike:

- ❖ priebežne bolo zabezpečované plnenie úloh Koncepcie starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru do roku 2020 prijatej v roku 2015 uznesením vlády SR č. 0012 – materiál zabezpečuje úlohy súvisiace s implementáciou Dohovoru UNESCO na ochranu nemotného kultúrneho dedičstva. Cieľom koncepcie je vytvoriť podmienky na ochranu, podporu a rozvoj tradičnej ľudovej kultúry ako súčasti nemotného kultúrneho dedičstva, uchovávanie existujúcich javov a prejavov nemotného kultúrneho dedičstva, vytvorenie komplexného informačného systému nemotného kultúrneho dedičstva s dôrazom na tradičnú ľudovú kultúru, systematické získavanie údajov o tradičnej ľudovej kultúre, ich spracovanie, archivovanie a šírenie, uplatnenie tradičnej ľudovej kultúry v procese rozvoja miestnej a regionálnej kultúry, ale aj v ďalších oblastiach (napr. v oblastiach kreatívneho priemyslu a cestovného ruchu).
- ❖ k 30. júnu 2017 ministerstvo predložilo na vládu SR Správu o stave plnenia úloh vyplývajúcich z Koncepcie starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru do roku 2020 za obdobie od 2015 – 1. Polrok. Správu vzala vláda SR na vedomie dňa 24. 7. 2017.

Propagačná a publikačná činnosť

- ❖ Reprezentatívny zoznam nemotného kultúrneho dedičstva Slovenska, Zoznam najlepších spôsobov ochrany nemotného kultúrneho dedičstva na Slovensku. CTLK – SLUK, 2017. Propagačný bulletin k prvkom zapísaným v roku 2016.
- ❖ Reprezentatívny zoznam nemotného kultúrneho dedičstva Slovenska, Zoznam najlepších spôsobov ochrany nemotného kultúrneho dedičstva na Slovensku. CTLK – SLUK, 2017. Propagačný bulletin. ISBN 978 – 80 – 89664 – 71 – 9;

- ❖ 27. 1. – 25. 2. 2017: Výstava CTĽK: Nehmotné kultúrne dedičstvo Slovenska v Slovenskom kultúrnom centre Našice (Chorvátsko). Účasť: Eva Záhumenská;
- ❖ 9. – 10. 6. 2017: Sympóziu *Uchovávanie a sprístupňovanie tradičnej ľudovej kultúry v súčasnosti* v rámci podujatia FOLK EXPO Slovakia. Nová platforma pre folklórny priemysel. Sympóziu mapovalo výsledky doterajšej implementácie koncepcie Vlády SR na ochranu tradičnej a ľudovej kultúry. Referáty: Vladimír Kysel', Juraj Hamar, Ľubica Voľanská;
- ❖ 9. 6. 2017: Oficiálne sprístupnenie portálu Fond tradičnej ľudovej kultúry – www.fondtlk.sk;
- ❖ 14. – 27. 8. 2017: Výstava CTĽK: Nehmotné kultúrne dedičstvo Slovenska, Lipovľany (Chorvátsko), Národná knižnica Lipovľany, Organizátor: Matica Slovenská Lipovľany;
- ❖ 31. 8. – 8. 9. 2017: Výstava CTĽK: Nehmotné kultúrne dedičstvo Slovenska, Rijeka (Chorvátsko), Budova Chorvátskeho štátneho archívu v Rijeke, Organizátor: Matica Slovenská Rijeka, Podujatie: Dni slovenskej kultúry v Rijeke, Účasť: Eva Záhumenská, Michal Veselský, Miroslav Hanák;
- ❖ 18. – 22. 9. 2017: Medzinárodný workshop *Training of trainers workshop for the European branch of the global facilitators' network*, Sofia (Bulharsko). Účasť: Eva Záhumenská;
- ❖ 24. 10. – 3. 11. 2017: Výstava CTĽK: Nehmotné kultúrne dedičstvo Slovenska spojená s prednáškou o NKD Slovenska (Ľubica Voľanská) a ukázkami tradičných ľudových hudobných nástrojov a hudby prvkov zapísaných v RZNKD Slovenska (Juraj Hamar). Gotha (Nemecko). Účasť: Eva Záhumenská, Ľubica Voľanská, Juraj Hamar;
- ❖ 29. 11. 2017: CTĽK – workshop s expertmi Národného kultúrneho centra z Vilnius (Litva). Výmena skúseností v oblasti budovania národných zoznamov NKD a tvorby databázy informácií o tradičnej ľudovej kultúre;
- ❖ 30. 11. 2017 – exkurzia v priestoroch CTĽK a odborná prednáška v rámci projektu Heritage SK-AT realizovaného v rámci programu INTEREG V-A SK-AT – prezentácia projektov CTĽK, procesu tvorby reprezentatívnych zoznamov NKD Slovenska, projektu digitalizácie a nového webového sídla www.fondtlk.sk pre 25 člennú rekúsko-slovenskú delegáciu;
- ❖ 4. 12. 2017: Zasadnutie Výboru pre kultúru, vedu, vzdelávanie a média Rady vlády v rámci časti rokovania venovanej téme: Ochrana a rozvoj nehmotného kultúrneho dedičstva v Európe. Účasť: Eva Záhumenská, príspevok: Implementation of the Convention for the Safeguarding of the ICH in Slovakia;
- ❖ 7. 12. 2017 – Výročné stretnutie pridružených škôl UNESCO, Stredná odborná škola chemická, Bratislava. Účasť: Eva Záhumenská, príspevok: Nehmotné kultúrne dedičstvo Slovenska v UNESCO;
- ❖ 23. 12. 2017 – Záhumenská Eva. 2017. Implementation of the Convention for the Safeguarding of the Intangible Culture Heritage in Slovakia. In: Schreiber, Hanna (ed.) Intangible Cultural Heritage: Safeguarding Experiences in Central and Eastern European Countries and China. The 10th Anniversary of the Entry into Force of the 2003

Convention through the Prism of Sustainable Development. Warszawa: National Heritage Board of Poland, 2017, s. 226 – 237, ISBN 978-8363260-95-8

Udržateľnosť

Prostredníctvom operačného programu Informatizácia spoločnosti – Prioritná os 2 – Rozvoj pamäťových a fondových inštitúcií a obnova ich národnej infraštruktúry sa od roku 2011 podarilo vytvoriť podmienky na realizáciu rozsiahlej digitalizácie širokej škály objektov, javov a prejavov dokumentujúcich kultúrne dedičstvo Slovenska vrátane oblasti tradičnej ľudovej kultúry a nehmotného kultúrneho dedičstva. Časť výstupov je zverejnená v rámci webového portálu kultúrneho dedičstva Slovenska – Slovakiana. Portál je priebežne dopĺňaný.

4. ROZPOČET ORGANIZÁCIE

4.1. Plnenie ukazovateľov rozpočtu

V zmysle uzatvoreného kontraktu s Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky pod číslom MK-3749/2016-341/14412 na poskytovanie verejných služieb boli Slovenskému ľudovému umeleckému kolektívu poskytnuté prostriedky na plnenie činností vyplývajúcich z kontraktu v celkovej výške 1 944 095 € z rozpočtovej kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky v súlade so záväznými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2017. Poskytnuté výdavky štátneho rozpočtu našej organizácii zriaďovateľ rozpísal do konkrétnych činností.

Rozpis záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu:

Ukazovateľ	Ekonomická klasifikácia	Schválený rozpočet (€)
1. Záväzný ukazovateľ		
Bežné výdavky spolu	600	1 944 095,00
z toho:		
mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	610	796 396,00
2. Orientačný ukazovateľ		
Limit počtu zamestnancov (prepočítaný)	-	89,0

Záväzný ukazovateľ bežné výdavky štátneho rozpočtu stanovený vo výške 1 944 095,00 €, upravený počas roka 2017 na 2 177 123,00 € bol dodržaný, skutočnosť ku dňu 31. 12. 2017 bola vo výške 2 153 961,20 €.

Záväzný ukazovateľ štátneho rozpočtu mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania stanovený vo výške 796 396,00 €, upravený počas roka 2017 na 850 957,00 € bol dodržaný, skutočnosť ku dňu 31. 12. 2017 bola v sume 835 817,34 €.

Orientačný ukazovateľ štátneho rozpočtu limit počtu zamestnancov (prepočítaný) stanovený vo výške 89,0 neupravený počas 2017 bol dodržaný, skutočnosť za rok 2017 bola vo výške 78,25. Pridelené rozpočtované prostriedky Slovenskému ľudovému umeleckému kolektívu neumožnili naplniť stanovený prepočítaný počet zamestnancov.

Rozpočtové opatrenie č. 1

Na základe súhlasu p. ministra kultúry SR nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením č. MK-960/2017-341/1343 zo dňa 30. 1. 2017 zvýšil rozpočet bežných výdavkov na rok 2017

celkovo o čiastku 135 000 €, ktoré sú účelovo určené na financovanie nasledujúcich prioritných projektov:

Prvok 08T 0103 Podpora kultúrnych aktivít RO a PO

- | | | |
|---|--------|----------|
| 1. Komorný hudobný – tanečný program | v sume | 20 000 € |
| 2. Tradície pre budúcnosť – multimediálna podpora tradičnej ľudovej kultúry | v sume | 35 000 € |
| 3. Akvizícia analógových objektov tradičnej ľudovej kultúry | v sume | 20 000 € |

Prvok 08T 0104 Podpora kultúrnych aktivít v zahraničí

- | | | |
|-----------------------------|--------|----------|
| 1. Zahraničný zájazd - Čína | v sume | 60 000 € |
|-----------------------------|--------|----------|

Rozpočtové opatrenie č. 2

Na základe predpokladaného čerpania výdavkov na udržateľnosť projektu v rámci OPIS PO2 nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením č. MK-960/2017-341/1363 zo dňa 31. 1. 2017 zvýšil rozpočet bežných výdavkov na rok 2017 celkovo o čiastku 306 751 €.

Prvok 08S 0102 Hudba, koncertná činnosť a umelecké súbory

610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	v sume	25 594 €
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	v sume	3 200 €
630 – Tovary a služby	v sume	277 957 €
600 – Bežné výdavky	v sume	306 751 €

Rozpočtové opatrenie č. 3

Na základe súhlasu ministra kultúry SR a rozpočtového opatrenia Ministerstva financií SR č. 17/2017 nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením č. MK-960/2017-341/9986 zo dňa 8. 6. 2017 zvýšil rozpočet bežných výdavkov na rok 2017 celkovo o čiastku 39 091 €. Úprava rozpočtu sa vykonala v prvku programovej štruktúry 08S 0102 – Hudba, koncertná činnosť a umelecké súbory zvýšením kategórie ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania vo výške 28 967 €, zvýšením položky ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 611 – Tarifný plat, osobný plat, základný plat, funkčný plat, hodnotný plat, plat, vrátane ich náhrad vo výške 24 952 €, zvýšením položky ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 614 – Odmeny vo výške 4 015 € a zvýšením kategórie ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 620 – Poistné a príspevok do poisťovní vo výške 10 124 €. Rozpočtovým opatrením sa zabezpečilo financovanie zvýšených platov zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme v súlade s Nariadením vlády SR č. 366/2016 Z. z., ktorým sa ustanovujú zvýšené stupnice platových taríf zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme – úprava platových taríf na rok 2017 a v súlade s Memorandom o úprave platových pomerov niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme na úrovni 2 % priznaných funkčných platov v termíne od 1. 9. 2017 do 31. 12. 2017 formou odmeny.

Rozpočtové opatrenie č. 4

Na základe rozpočtového opatrenia Ministerstva financií č. 26/2017 nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením č. MK-960/2017-341/17945 znížil rozpočet bežných výdavkov o 249 616,00 €. Úprava rozpočtu sa vykonala v prvku programovej štruktúry 08S 0102 – Hudba, koncertná činnosť a umelecké súbory znížením kategórie ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 630 – Tovary a služby vo výške 249 616,00 €. Týmto rozpočtovým opatrením sa zabezpečil presun časti zdrojov z bežných výdavkov do kapitálových výdavkov.

Rozpočtové opatrenie č. 5

Na základe rozpočtového opatrenia Ministerstva financií č. 26/2017 nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením č. MK-1054/2017-341/17991 zvýšil rozpočet kapitálových výdavkov o 249 616,00 €. Úprava rozpočtu sa vykonala v prvku programovej štruktúry 08S 0102 – Hudba, koncertná činnosť a umelecké súbory znížením kategórie ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 700 – Kapitálové výdavky vo výške 249 616,00 €. Týmto rozpočtovým opatrením sa zabezpečil presun časti zdrojov z bežných výdavkov do kapitálových výdavkov.

Rozpočtové opatrenie č. 6

Na základe rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením č. MK-960/2017-341/18409 znížil rozpočet bežných výdavkov o 250 000,00 €. Úprava rozpočtu sa vykonala v prvku programovej štruktúry 08S 0102 – Hudba, koncertná činnosť a umelecké súbory znížením kategórie ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 630 – Tovary a služby vo výške 250 000,00 €. Týmto rozpočtovým opatrením sa znížil rozpočet na udržateľnosť.

Rozpočtové opatrenie č. 7

Na základe rozpočtového opatrenia Ministerstva financií č. 29/2017 nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením č. MK-960/2017-341/19196 zvýšil rozpočet bežných výdavkov o 2 186,00 €. Úprava rozpočtu sa vykonala v prvku programovej štruktúry 08S 0102 – Hudba, koncertná činnosť a umelecké súbory znížením kategórie ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 630 – Tovary a služby vo výške 2 186,00 €. Týmto rozpočtovým opatrením sa zabezpečili finančné prostriedky na kultúrne poukazy na rok 2017.

Rozpočtové opatrenie č. 8

Na základe súhlasu sekcie kultúrneho dedičstva a vyjadrenia ministra kultúry SR nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením č. MK-960/2017-341/19582 zo dňa 20. 12. 2017 došlo k presunu v rámci bežných výdavkov na rok 2017, ktoré sú účelovo určené na financovanie prioritných projektov.

Prvok 08T 0103 Podpora kultúrnych aktivít RO a PO

Komorný hudobný – tanečný program	v sume	+25 000 €
Tradície pre budúcnosť – multimediálna podpora tradičnej ľudovej kultúry	v sume	+12 500 €
Akvizícia analógových objektov tradičnej ľudovej kultúry	v sume	+8 000 €

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

Prvok 08T 0104 Podpora kultúrnych aktivít v zahraničí

Zahraničný zájazd - Čína	v sume	-60 000 €
Zahraničný zájazd - Poľsko	v sume	+60 000 €
Zahraničný zájazd - Poľsko	v sume	-25 000 €
Zahraničný zájazd - Poľsko	v sume	-12 500 €
Zahraničný zájazd - Poľsko	v sume	-8 000 €

Súhrnný dopad rozpočtových opatrení

Ukazovateľ	Ekonomická klasifikácia	Schválený rozpočet na rok 2017	Úpravy rozpočtu (RO) v roku 2017	Upravený rozpočet na rok 2017
ZÁVÄZNÉ UKAZOVATELE				
Príspevok od zriaďovateľa - celkom	600	1 944 095	233 028	2 177 123
1. Bežné výdavky na činnosť spolu (zdroj 111)	600	1 944 095	-151 588	1 792 507
Bežné výdavky 08S 0102 spolu	600	1 944 095	-151 588	1 792 507
v tom: mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	610	796 396	54 561	850 957
Kapitálové výdavky 08S 0102	700	0	249 616	249 616
2. Prioritné projekty – spolu 08T 01	600	0	135 000	135 000
08T 0103 Podpora kultúrnych aktivít ROaPO	600	0	112 500	112 500
08T 0104 Podpora kultúrnych aktivít v zahraničí	600	0	22 500	22 500
ORIENTAČNÉ UKAZOVATELE				
Limit počtu zamestnancov (prepočítaný)	-	89	0	89

4.2. Rozbor nákladov a výnosov

Za rok 2017 boli celkové náklady organizácie Slovenský ľudový umelecký kolektív vo výške 2 857 777 € a celkové výnosy vo výške 2 810 939 €.

Spotrebované nákupy vykázala účtovná jednotka Slovenský ľudový umelecký kolektív za rok 2017 vo výške 253 308 €. Najvýznamnejšie položky tejto účtovej skupiny sú:

- 13 085 € - spotreba reklamného a propagačného materiálu,
- 2 012 € - spotreba materiálu na opravy a údržbu vlastných motorových vozidiel vykonaných vo vlastnej réžii,
- 1 627 € - spotreba materiálu – javisková technika,
- 1 476 € - spotreba materiálu v krajčírskych dielni,
- 2 485 € - spotreba materiálu v obuvníckych dielni,

- 3 287 € - spotreba režijného materiálu,
- 7 013 € - spotreba čistiacich prostriedkov,
- 3 738 € - spotreba kancelárskeho materiálu,
- 1 330 € - príslušenstvo k hudobným nástrojom,
- 9 040 € - spotreba pohonných hmôt,
- 9 864 € - spotrebovaný materiál na kroje,
- 34 704 € - drobný hmotný majetok účtovaný do spotreby,
- 81 019 € - spotreba materiálu na tradičnú ľudovú kultúru,
- 32 075 € - spotreba elektrickej energie v sídelnej budove,
- 3 215 € - spotreba vody, stočné a zrážkové vody v sídelnej budove,
- 28 679 - spotreba zemného plynu v sídelnej budove,
- 10 028 € - spotreba elektrickej energie, vody, zemného plynu, stočné a zrážková voda v ubytovni tanečníkov/zamestnancov,
- 6 246 € - spotreba elektrickej energie na server v Slovenskej technickej univerzite.

Služby vykázala účtovná jednotka Slovenský ľudový umelecký kolektív za rok 2017 vo výške 682 484 €. Najvýznamnejšie položky tejto účtovej skupiny sú:

- 3 214 € - opravy a údržba dopravných prostriedkov,
- 44 469 – opravy a údržba hospodárskeho strediska,
- 224 852 € - opravy a údržba sídelnej budovy,
- 33 722 € - cestovné náhrady na tuzemské a zahraničné pracovné cesty,
- 5 054 € - reprezentačné náklady,
- 10 107 € - osvetľovacie služby a ostatné služby súvisiace s javiskovou technikou,
- 3 623 € - upratovacie a čistiace výškové práce,
- 7 922 € - služby súvisiace so správou sídelnej budovy,
- 9 021 € - autorské odmeny do fondov + Slovenský ochranný zväz autorský,
- 9 612 € - drobný nehmotný majetok účtovaný do spotreby,
- 2 808 € - tlačiarenské služby,
- 89 142 € - autorské honoráre za umelecké diela,
- 15 604 € - telekomunikačné služby,
- 7 946 € - prepravné, prenájom motorového vozidla, parkovné a iné služby súvisiace s prevádzkou motorových vozidiel,
- 3 366 € - kúrenárske a údržbárske práce,
- 2 310 € - prenájom pódia, rohoží a montážnej plošiny,
- 5 091 € - čerpanie splaškov,
- 11 994 € - grafický návrh a grafický dizajn webovej lokality fond tradičnej ľudovej kultúry,
- 1 893 € - propagačné služby a marketing,
- 18 111 € - služby pre tradičnú ľudovú kultúru,
- 16 992 € - právne a ekonomické poradenstvo,
- 5 455 € - požičovné za premietané filmy v kine SLUK,

- 14 113 € - grafické, kameramanské a osvetľovacie služby,
- 10 053 € - IT podpora,
- 32 081 € - pult centrálnej ochrany,
- 2 844 € - bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci a zdravotná služba,
- 9 009 € - revízie zariadení, prístrojov a servis zariadení, prístrojov,
- 5 238 € - nájom dopravných prostriedkov,
- 8 683 € - osvetlenie predstavení,
- 13 740 € - ozvučenie predstavení,
- 19 388 € - služby IT udržiateľnosť,
- 11 871 € - ubytovanie počas pracovných ciest.

Osobné náklady vykázala účtovná jednotka Slovenský ľudový umelecký kolektív za rok 2017 vo výške 1 522 087 €. Najvýznamnejšie položky tejto účtovej skupiny sú:

- 999 837 € - mzdové náklady na zamestnancov v pracovnom pomere,
- 69 198 € - mzdové náklady na zamestnancov pracujúcich na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru,
- 367 886 € - zákonné sociálne poistenie,
- 9 905 € - ostatné sociálne poistenie,
- 8 078 € - odchodné,
- 13 238 € - tvorba sociálneho fondu,
- 47 792 € - príspevok zamestnávateľa na stravovanie,
- 1 666 € - náhrady pri dočasnej práci neschopnosti,
- 2 501 € - ostatné sociálne náklady.

Dane a poplatky vykázala účtovná jednotka Slovenský ľudový umelecký kolektív za rok 2017 vo výške 6 473 €. Najvýznamnejšie položky tejto účtovej skupiny sú:

- 2 953 € - miestny poplatok za odpad v sídelnej budove,
- 3 022 € - diaľničné a mýtné poplatky, poplatky za služby rozhlasu a televízie Slovenska.

Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť vykázala účtovná jednotka Slovenský ľudový umelecký kolektív za rok 2017 vo výške 9 665 €. Najvýznamnejšie položky tejto účtovej skupiny sú:

- 8 147 € - neuplatnené odpočítanie dane z pridanej hodnoty.

Odpisy, rezervy, a opravné položky z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia vykázala účtovná jednotka Slovenský ľudový umelecký kolektív za rok 2017 vo výške 367 077 €. Najvýznamnejšie položky tejto účtovej skupiny sú:

- 367 077 € - odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku.

Finančné náklady vykázala účtovná jednotka Slovenský ľudový umelecký kolektív za rok 2017 vo výške 368 €. Najvýznamnejšie položky tejto účtovej skupiny sú:

- 209 € - bankové poplatky.

Dane z príjmov vykázala účtovná jednotka Slovenský ľudový umelecký kolektív za rok 2017 vo výške 832 €. Najvýznamnejšie položky tejto účtovej skupiny sú:

- 506 € - splatná daň z príjmov právnických osôb za rok 2016,

- 326 € - zrážková daň z príjmov právnických osôb za rok 2017.

Tržby z dosiahnutých vlastných výnosov sú analyzované v bode 4.3. Hodnotenie dosiahnutých vlastných výnosov.

Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v štátnych rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách vykázala účtovná jednotka Slovenský ľudový umelecký kolektív za rok 2017 vo výške 2 545 986 €. Najvýznamnejšie položky tejto účtovej skupiny sú:

- 2 162 872 € - výnosy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu,
- 383 114 € - výnosy z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu.

4.3. Hodnotenie dosiahnutých vlastných výnosov

Schválený rozpočet vlastných výnosov za rok 2017 je vo výške 100 000,00 €. V roku 2017 bol upravený na 239 732 €. Skutočné dosiahnuté vlastné výnosy boli za rok 2017 v sume 239 732 €, t. j. na 239,73 %.

Najvýznamnejšie položky výnosov za 2017 sú:

- 171 871 € - tržby za divadelné predstavenia a koncerty,
- 26 828,00 € - tržby za predstavenia v kine a divadle SLUK,
- 2 827 € - tržby z propagácie,
- 4 750 € - tržby/výnosy za byty pre mimo bratislavských tanečníkov/zamestnancov SLUKU,
- 15 619 € - tržby z krátkodobého prenájmu majetku v správe majetku štátu,
- 15 337 € - tržby z dlhodobého prenájmu majetku v správe majetku štátu.

4.4. Hodnotenie výsledku hospodárenia

Za rok 2017 dosiahla účtovná jednotka Slovenský ľudový umelecký kolektív výnosy vo výške 2 810 940 € a náklady vo výške 2 857 777 €. Výsledok hospodárenia účtovnej jednotky je za 1 rok 2017 vo výške strata – 46 837 €. Výsledok hospodárenia – stratu ovplyvnilo najmä odpisovanie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku, t. j. trvalé zníženie ceny dlhodobého majetku, tvorba oprávok.

4.5. Prioritné projekty a ich plnenie

Prvok programovej štruktúry 08T 0103 Podpora kultúrnych aktivít RO a PO

Schválený rozpočet bežných výdavkov na rok 2017 bol vo výške 0 €, upravený na sumu 112 500 €. Ku dňu 31. 12. 2017 bol čerpaný vo výške 112 500 €, t. j. na 100,0 % oproti upravenému rozpočtu.

Názov činnosti / Prioritný projekt	Upravený rozpočet	Skutočnosť 31.12.2017	% plnenia
Komorný hudobný - tanečný program	45 000	45 000	100,0
Tradičie pre budúcnosť - multimediálna podpora tradičnej ľudovej kultúry	55 500	55 500	100,0
Akvizícia analógových objektov tradičnej ľudovej kultúry	12 000	12 000	100,0
Celkom bežné výdavky	112 500	112 500	100,0

Komorný hudobný – tanečný program

Prioritný projekt má upravený rozpočet vo výške 45 000 € a skutočné čerpanie ku dňu 31. 12.2017 bolo vo výške 45 000 €, t. j. na 100,0 %.

Prioritný projekt sa v roku 2017 pripravoval po námetovej a scenáristickej stránke, vytvorili sa kostýmy, naštudovali sa tanečné vystúpenia. Odovzdávka predstavenia prebehla v novembri 2017.

Tradičie pre budúcnosť - multimediálna podpora tradičnej ľudovej kultúry

Prioritný projekt má upravený rozpočet vo výške 55 500 € a skutočné čerpanie ku dňu 31. 12.2017 bolo vo výške 55 500 €, t. j. na 100,0 %.

Cieľom tohto výnimočného projektu je vytvoriť viacero výstupov na propagáciu tradičnej ľudovej kultúry a podporu zachovania jej regionálnej rozmanitosti.

Projekt prispieva hlavne k napĺňaniu 14. článku *Dohovoru* v oblasti vzdelávania, zvyšovania informovanosti a budovania kapacít, podľa ktorého sa každý zmluvný štát všetkými vhodnými prostriedkami usiluje: „zabezpečiť uznanie nehmotného kultúrneho dedičstva v spoločnosti, úctu k nemu a jeho zveľaďovanie, a to najmä prostredníctvom: programov v oblasti vzdelávania, zvyšovania povedomia a informovanosti širokej verejnosti, predovšetkým mladých ľudí; zvláštnych vzdelávacích a výchovných programov v rámci zainteresovaných spoločenstiev a skupín; neformálnych prostriedkov odovzdávania poznatkov...“ Projekt je súčasťou priamej realizácie *Akčného plánu* schválenej *Stratégie kultúry na rok 2014-2020*.

V roku 2017 sa aktivity v rámci tohto prioritného projektu sústredili na realizáciu podujatia *Folk Expo Slovakia 2017*, ktoré bolo venované desiatemu výročiu schválenia vládnej Koncepcie starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru. Pri tejto príležitosti zorganizovalo CTĽK, v rámci podujatia *Folk Expo*, sympóziu na tému *Uchovávanie a sprístupňovanie tradičnej ľudovej kultúry v súčasnosti*, ktoré sa konalo v Divadle SĽUK. Sympózia sa

zúčastnilo cca 70 účastníkov, ktorí si vypočuli 14 odborných príspevkov vrátane otváracieho príhovoru ministra kultúry. Vladimír Kyseľ (t.č. riaditeľ CTĽK) vo svojom príspevku *Implementácia vládnej Konceptie starostlivosti o TLK – kroky a výsledky; Sprístupnenie Fondu tradičnej ľudovej kultúry* hodnotil pôsobenie CTĽK pri implementácii vládnej Konceptie starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru a popisuje 10 rokov jeho činnosti od schválenia konceptie. Výsledkom zo sympózia bude vydanie zborníka príspevkov, ktoré bude realizované vo februári 2018.

Pod hlavičkou podujatia sa okrem sympózia uskutočnili ukážky prejavov tradičnej ľudovej kultúry od jej archaických foriem až po presahy do súčasných umeleckých žánrov. Využité boli tiež ukážky moderného prístupu k prezentácii TLK a k jej digitalizovaným podobám. Zaujali najmä ukážky 3D objektov sviatočného odevu, ukážky popularizácie TLK prostredníctvom rozšírenej reality (VIS GRAVIS z Fakulty informatiky Paneurópskej vysokej školy v Bratislave), ale aj výrobky tradičných remesiel (prezentované boli dva prvky, ktoré boli zapísané do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva Slovenska v roku 2016: Vajnorský ornament - maľovanie a vyšívanie vajnorských ornamentov a ukážky Tylovej paličkovanej čipky z Myjavskej pahorkatiny), ukážky odbornej literatúry (prezentácia Ústavu etnológie SAV, Národného ústavu lidové kultury v Strážnici a platformy Womex) a viaceré scénické vystúpenia. Samostatný celok tvorili filmy z archívnych fondov.

V rámci scénických vystúpení priniesli účinkujúci nevšedné formy spracovania tradičného hudobného materiálu – u divákov zarezonovali vystúpenia Kataríny Málikovej s kapelou, hudobného projektu Ľudové Mladistvá, a zvukového dizajnéra a multiinštrumentalistu zo Sibíra Nadishana. Tradičnú, až archaickú formu ľudovej hudobnej kultúry reprezentovala spevácka skupina Gurňanki, ktorá spracováva ľudovú hudbu goralských obcí Hornej Oravy, Gajdošská dvojka Beskýd s gajdošom Adriánom Matisom a huslistom Filipom Brišákom so speváckym sprievodom Renátky Plevjakovej, ktorí interpretovali ľudovú hudbu z okolia Oravskej Polhory a Ľubomír Tatarka zo Slovenskej Ľupče, ktorý sa okrem výroby a hry na gajdách venuje aj výrobe iných pastierskych nástrojov a bačovského riadu. Bábkové divadlo Tyjátr svojim predstavením pripomenuli zápis prvku Bábkarstvo na Slovensku a v Čechách do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva UNESCO (2016).

Ďalším výstupom multimedialnej podpory tradičnej ľudovej kultúry bola realizácia digitalizácie krojov z vybraných obcí Slovenska v dynamickom 3D formáte a ich sprístupnenie prostredníctvom virtuálneho prostredia. V priebehu roka sa zrealizovala 3D digitalizácia modelov postáv v tradičnom svadobnom odevu z obcí Krajné, Hrušov, Plachtince – Príbelce, Vajnory a Závod a 3 modely postáv v tradičnom odevu v pohybe. Ďalej sa realizovala digitalizácia röntgenových snímok tradičných ľudových bábok zo zbierky A. Anderleho, ktoré sú cenným zdrojom informácií o ich výrobe, konštrukcii a fungovaní. Zdigitalizované objekty budú sprístupnené prostredníctvom portálu www.fondtlk.sk v priebehu roka 2018.

V neposlednom rade patrí k podpore zachovania regionálnej rozmanitosti tradičnej ľudovej kultúry i tvorba Reprezentatívnych zoznamov nehmotného kultúrneho dedičstva. V rámci ich tvorby bola v januári 2017 vyhlásená nová výzva na predkladanie návrhov na

zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva Slovenska (ďalej len Reprezentatívny zoznam) i do Zoznamu najlepších spôsobov ochrany nehmotného kultúrneho dedičstva na Slovensku (ďalej len zoznam najlepších spôsobov). Výzva trvala do 31. marca 2017.

Dňa 3. marca 2017 sa uskutočnilo slávnostné vyhlásenie prvkov zapísaných do Reprezentatívneho zoznamu (prvky predkladané k výzve pre rok 2016) – *Tylová paličkovaná čipka Myjavskej pahorkatiny a Vajnorský ornament*.

V rámci trvania výzvy pre rok 2017 bolo zaevidovaných 6 nominácií do Reprezentatívneho zoznamu a 1 nominácia do Zoznamu najlepších spôsobov ochrany, ktoré boli posunuté na odborné hodnotenie oponentom a následne na konečné hodnotenie odbornej komisie. Celý rozhodovací proces bol ukončený v auguste 2017. Na zápis do Reprezentatívneho zoznamu bolo schválených 5 nových prvkov: *Drevené vyrezávané kríže na Podpoľaní, Drotárstvo, Fajara trombita, Modranská majolika, Chov plemena koní Lipican v Topoľčiankach*. Na zápis do Zoznamu najlepších spôsobov ochrany bola schválená jedna aktivita: *Dokumentácia a ochrana drotárstva v Považskom múzeu v Žiline*. Slávnostné vyhlásenie týchto prvkov sa uskutočnilo 6. novembra 2017 v Divadle SLUK.

Akvízia analógových objektov tradičnej ľudovej kultúry

Prioritný projekt má upravený rozpočet vo výške 12 000 € a skutočné čerpanie ku dňu 31. 12. 2017 bolo vo výške 12 000 €, t. j. na 100,0 %.

V rámci akvizičnej činnosti sa Centrum sústreďuje na získavanie objektov, resp. licenčných práv na ich použitie v projekte Digitálny fond tradičnej ľudovej kultúry. Samotnému procesu digitalizácie predchádza akvizičná činnosť, ktorej cieľom je identifikovať dostupné zdroje a vybrať vhodné kultúrne objekty na digitalizáciu. Prvoradým záujmom je získavať objekty zo súkromných archívov. V roku 2017 sa podarilo získať nahrávky z výskumov hudobného skladateľa S. Stračinu v objeme 260 MG pásov, ktoré Centrum následne zdigitalizovalo. Ide o ojedinelú zbierku hudobného materiálu. Rovnako Centrum získalo značnú časť obrazového materiálu prof. J. Krivošovej, ktorá v minulosti dokumentovala najmä prvky ľudovej architektúry a tiež veľkú zbierku tradičnej architektúry zo Slovenskej technickej univerzity – fakulty architektúry. Pre účely vytvorenia 3D digitálnych modelov získalo Centrum akvizičnou činnosťou vhodné zdroje na tento výstup z obcí Krajné, Hrušov, Plachtince – Príbelce, Vajnory a Závod. Výsledky tejto akvizičnej činnosti, v podobe zdigitalizovaných objektov (po postprocessingu a pridaní metadát), budú sprístupnené prostredníctvom www.fondtlk.sk.

Prvok programovej štruktúry 08T 0104 Podpora kultúrnych aktivít v zahraničí.

Schválený rozpočet bežných výdavkov na rok 2017 bol vo výške 0 € a upravený bol na výšku 22 500 €. Ku dňu 31. 12. 2017 bol čerpaný vo výške 22 500 €, t. j. na 100,0 % oproti upravenému rozpočtu.

Názov činnosti / Prioritný projekt	Upravený rozpočet	Skutočnosť 31.12.2017	% plnenia
Zahraničný zájazd – Poľsko	22 500	22 500	100,0
Celkom bežné výdavky	22 500	22 500	100,0

Zahraničný zájazd – Poľsko

Prioritný projekt má upravený rozpočet vo výške 22 500 € a skutočné čerpanie ku dňu 31. 12. 2017 bolo vo výške 22 500 €, t. j. na 100 %.

V marci roku 2017, delegácia umelcov a pedagógov zo súboru Śląsk, realizovala poľské tanečné workshopy v sídle SEUK-u, v Rusovciach. V septembri tohoto roka, po prvý raz v histórii vystúpili na jednej scéne, v spoločnom koncerte dve profesionálne telesá z Poľska a Slovenska. Vystúpenie bolo výsledkom dlhoročnej spolupráce obidvoch inštitúcií a zároveň zavŕšením projektu Južné helokanie realizovaného súborom Śląsk v rokoch 2016 – 2017. SEUK okrem svojho repertoáru zatancoval spolu so Śląskom aj vybrané čísla z ich repertoáru. V podaní tanečníkov a sólistov sa predstavili tradičné tance z rôznych regiónov Slovenska a Poľska.

Po úspechu koncertu v Bratislave, sa v dňoch 19. 11. 2017 až 23. 11. 2017 predstavil SEUK aj na scéne v Poľsku. Pri príležitosti 65. výročia založenia súboru Śląsk začala séria umeleckých podujatí Śląsk a priatelia. SEUK vystúpil so svojím programom Krížom-krážom:

- ❖ 19. 11. 2017 v meste Koszęcin,
- ❖ 20. 11. 2017 v meste Chorzów,
- ❖ 21. 11. 2017 v meste Częstochowa,
- ❖ 23.11. 2017 v meste Zabrze..

4.6. Rozbor výdavkov

Z hľadiska funkčnej klasifikácie sa na celkových výdavkoch organizácie Slovenský ľudový umelecký kolektív podieľa oddiel funkčnej klasifikácie 08 – Rekreačné, kultúra a náboženstvo vo výške 100 %. Schválený rozpočet je vo výške 1 944 095,00 €, upravený počas roka bol na 2 378 698 € a skutočné čerpanie za rok 2017 bolo 2 574 731 €, t. j. na 108,2 % oproti upravenému rozpočtu.

Z hľadiska skupiny sa na výdavkoch SEUK-u podieľala vo výške 100 % skupina funkčnej klasifikácie 08.2 – Kultúrne služby. Schválený rozpočet je vo výške 1 944 095,00 €, upravený počas roka bol na 2 378 698 € a skutočné čerpanie za rok 2017 bolo 2 574 731 €, t. j. na 108,2 % oproti upravenému rozpočtu.

Z hľadiska tried sa na výdavkoch SEUK-u podieľala vo výške 100 % trieda funkčnej klasifikácie 08.2.0 – Kultúrne služby

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

600 – BEŽNÉ VÝDAVKY				
Ekonomická klasifikácia	Schválený rozpočet 2017	Upravený rozpočet 31.12.2017	Skutočnosť 31.12.2017	% čerpania k upravenému u rozpočtu
	1	2	3	3:2
08 Rekreácie, kultúra a náboženstvo	1 944 095	2 129 083	2 320 516	109,0
08.2 Kultúrne služby	1 944 095	2 129 083	2 320 516	109,0
08.2.0 Kultúrne služby	1 944 095	2 129 083	2 320 516	109,0
SPOLU:	1 944 095	2 129 083	2 320 516	109,0
700 – KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY				
Ekonomická klasifikácia	Schválený rozpočet 2017	Upravený rozpočet 31.12.2017	Skutočnosť 31.12.2017	% čerpania k upravenému u rozpočtu
	1	2	3	3:2
08 Rekreácie, kultúra a náboženstvo	0	249 615	254 215	101,8
08.2 Kultúrne služby	0	249 615	254 215	101,8
08.2.0 Kultúrne služby	0	249 615	254 215	101,8
SPOLU:	0	249 615	254 215	101,8
VÝDAVKY SPOLU				
Ekonomická klasifikácia	Schválený rozpočet 2017	Upravený rozpočet 31.12.2017	Skutočnosť 31.12.2017	% čerpania k upravenému u rozpočtu
	1	2	3	3:2
08 Rekreácie, kultúra a náboženstvo	1 944 095	2 378 698	2 574 731	108,2
08.2 Kultúrne služby	1 944 095	2 378 698	2 574 731	108,2
08.2.0 Kultúrne služby	1 944 095	2 378 698	2 574 731	108,2
SPOLU:	1 944 095	2 378 698	2 574 731	108,2

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

Záverečné hodnotenie plnenia úloh vyplývajúcich z Kontraktu na rok 2017 k 31. 12.2017 - hodnotenie čerpania finančných prostriedkov

Názov činnosti : **MK-3749/2016-341/14412**

Číslo: **príloha č. 3a + 3b + 3c**

(v eurách)

Výdavky na projekt v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie							
	Výdavky celkom		Z prostriedkov ŠR		Z tržieb a výnosov		Z iných zdrojov	
	*	**	*	**	*	**	*	**
a	1	2	3	4	5	6	7	8
610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV spolu:	826 396	963 505	796 396	895 890	30 000	67 615	0	0
620 - Poistné a príspevok do poisťovní	331 608	310 813	331 608	310 813	0	0	0	0
630 - Tovary a služby spolu:	881 323	1 036 316	810 591	935 181	70 732	101 135	0	0
640 - Bežné transfery spolu:	5 500	9 882	5 500	9 882	0	0	0	0
600 - Bežné výdavky spolu	2 044 827	2 320 516	1 944 095	2 151 766	100 732	168 750	0	0
710 - Obstarávanie kapitálových aktív spolu:	0	254 215	0	251 515	0	0	0	2 700
v tom:	0	0	0	0	0	0	0	0
700 - Kapitálové výdavky spolu	0	254 215	0	251 515	0	0	0	2 700
600 + 700 SPOLU	2 044 827	2 574 731	1 944 095	2 403 281	100 732	168 750	0	2 700

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

Záverečné hodnotenie plnenia úloh vyplývajúcich z Kontraktu na rok 2017 k 31. 12.2017 - hodnotenie čerpania finančných prostriedkov

Názov činnosti : Tvorivá, umelecká a prezentačná činnosť

Číslo: príloha č. 3a

Výdavky na projekt v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie							
	Výdavky celkom		Z prostriedkov ŠR		Z tržieb a výnosov		Z iných zdrojov	
	*	**	*	**	*	**	*	**
a	1	2	3	4	5	6	7	8
610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV spolu:	668 701	805 810	638 801	738 295	29 900	67 515	0	0
620 - Poistné a príspevok do poisťovní	253 604	232 809	253 604	232 809	0	0	0	0
630 - Tovary a služby spolu:	604 680	692 173	534 780	591 870	69 900	100 303	0	0
640 - Bežné transfery spolu:	5 400	9 782	5 400	9 782	0	0	0	0
600 - Bežné výdavky spolu	1 532 385	1 740 574	1 432 585	1 572 756	99 800	167 818	0	0
710 - Obstarávanie kapitálových aktív spolu:	0	254 215	0	251 515	0	0	0	2 700
v tom:	0	0						
700 - Kapitálové výdavky spolu	0	254 215	0	251 515	0	0	0	2 700
600 + 700 SPOLU	1 532 385	1 994 789	1 432 585	1 824 271	99 800	167 818	0	2 700

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

Záverečné hodnotenie plnenia úloh vyplývajúcich z Kontraktu na rok 2017 k 31. 12.2017 - hodnotenie čerpania finančných prostriedkov

Názov činnosti : Centrum pre tradičnú ľudovú kultúru

Číslo: príloha č. 3b

Výdavky na projekt v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie							
	Výdavky celkom		Z prostriedkov ŠR		Z tržieb a výnosov		Z iných zdrojov	
	*	**	*	**	*	**	*	**
a	1	2	3	4	5	6	7	8
610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV spolu:	39 600	39 600	39 500	39 500	100	100	0	0
620 - Poistné a príspevok do poisťovní	15 804	15 804	15 804	15 804	0	0	0	0
630 - Tovary a služby spolu:	100 100	167 600	100 000	167 500	100	100	0	0
640 - Bežné transfery spolu:	100	100	100	100	0	0	0	0
600 - Bežné výdavky spolu	155 604	223 104	155 404	222 904	200	200	0	0
710 - Obstarávanie kapitálových aktív spolu:	0	0	0	0	0	0	0	0
v tom:	0	0						
700 - Kapitálové výdavky spolu	0	0	0	0	0	0	0	0
600 + 700 SPOLU	155 604	223 104	155 404	222 904	200	200	0	0

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

Záverečné hodnotenie plnenia úloh vyplývajúcich z Kontraktu na rok 2017 k 31. 12.2017 -
hodnotenie čerpania finančných prostriedkov

Názov činnosti : **Udržateľnosť projektu financovaného z OPIS PO2**

Číslo: **príloha č. 3c**

Výdavky na projekt v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie							
	Výdavky celkom		Z prostriedkov ŠR		Z tržieb a výnosov		Z iných zdrojov	
	*	**	*	**	*	**	*	**
a	1	2	3	4	5	6	7	8
610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV spolu:	118 095	118 095	118 095	118 095	0	0	0	0
620 - Poistné a príspevok do poisťovní	62 200	62 200	62 200	62 200	0	0	0	0
630 - Tovary a služby spolu:	176 543	176 543	175 811	175 811	732	732	0	0
640 - Bežné transfery spolu:	0	0	0	0	0	0	0	0
600 - Bežné výdavky spolu	356 838	356 838	356 106	356 106	732	732	0	0
710 - Obstarávanie kapitálových aktív spolu:	0	0	0	0	0	0	0	0
v tom:	0	0						
700 - Kapitálové výdavky spolu	0	0	0	0	0	0	0	0
600 + 700 SPOLU	356 838	356 838	356 106	356 106	732	732	0	0

4.7. Stručné hodnotenie vecného a finančného čerpania projektov implementovaných zo zdrojov EÚ a spolufinancovania

V roku 2017 sme realizovali a financovali udržateľnosť projektu Digitálny fond tradičnej ľudovej kultúry financovaného z OPIS PO2. Pridelené prostriedky boli čerpané na:

- Mzdy vo výške 118 095 €,
- Odvody zamestnávateľa do Sociálnej poisťovne a zdravotných poisťovní vo výške 62 200 €,
- Tovary a služby vo výške 175 811 €.

5. PROSTRIEDKY EURÓPSKEJ ÚNIE A NA SPOLUFINANCOVANIE

Slovenský ľudový umelecký kolektív v roku 2017 nečerpal výdavky na spoločné programy SR a EÚ zaradené do výdavkov štátneho rozpočtu, nečerpal výdavky na spoločné programy SR a EÚ nezaradené do výdavkov štátneho rozpočtu a taktiež nečerpal výdavky z iných prostriedkov zo zahraničia poskytnutých na základe medzinárodných zmlúv uzatvorených medzi SR a inými štátmi.

6. PODNIKATEĽSKÁ ČINNOSŤ

Slovenský ľudový umelecký kolektív nemá vydané Okresným úradom Bratislava, odbor živnostenského podnikania žiadne živnostenské oprávnenie.

SEUK v roku 2017 nevykonával v zmysle § 28, ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podnikateľskú činnosť nad rámec hlavnej činnosti uvedenej v zriaďovacej listine.

7. ZHODNOTENIE MAJETKOVEJ POZÍCIE ORGANIZÁCIE

VÝZNAMNÉ POLOŽKY SÚVAHY V OBLASTI MAJETKU

Slovenský ľudový umelecký kolektív ku dňu 31. 12. 2017 eviduje dlhodobý hmotný a nehmotný majetok v celkovej obstarávacej cene (bez oprávok a opravných položiek) vo výške 4 464 178 €, ktorý pozostáva z nasledujúcich položiek:

013	-	Softvér	251 738 €
014	-	Aktivované náklady na vývoj a ocenieľné práva	35 340 €
021	-	Stavby	2 325 162 €
022	-	Samostatné hnutel'né veci a súbory hnutel'ných vecí	1 404 735 €
023	-	Dopravné prostriedky	432 590 €
031	-	Pozemky	6 788 €
042	-	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	7 825 €
052	-	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	0 €

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok ku dňu 31. 12. 2016 bol v obstarávacej cene vo výške 4 259 441 €:

013	-	Softvér	249 838 €
014	-	Aktivované náklady na vývoj a ocenieľné práva	35 340 €
021	-	Stavby	2 182 947 €
022	-	Samostatné hnutel'né veci a súbory hnutel'ných vecí	1 351 938 €
023	-	Dopravné prostriedky	432 590 €
031	-	Pozemky	6 788 €
042	-	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	0 €
052	-	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	0 €

K medzioročnému zvýšeniu obstarávacej ceny dlhodobého hmotného a nehmotného majetku z 4 259 441 € na 4 464 178 € došlo bežnou činnosťou organizácie. Medzioročné zvýšenie ovplyvnilo najmä dobudovanie letnej divadelnej scény a bezdrôtové mikrofónne zariadenia pre účely vystúpení.

Zostatková cena dlhodobého hmotného a nehmotného majetku sa medzioročne znížila z 1 236 050 € ku dňu 31.12.2016 na 1 081 206 € z dôvodu účtovných odpisov.

Slovenský ľudový umelecký kolektív v roku 2017 využíval na svoju činnosť sídelnú budovu – umeleckú scénu s príľahlým energoblokom a garážami a taktiež ubytovňu pre mimo bratislavských tanečníkov. Všetky nehnuteľnosti sú situované v Bratislave, mestskej časti Rusovce.

Medzi ďalšie významné položky majetku ku dňu 31. 12. 2017 patria:

- materiál na sklade vo výške 34 852 €, ktorý sa znížil od začiatku roka z 47 494 €
- drobný hmotný a nehmotný majetok vo výške 1 247 912 €, ktorý sa zvýšil od začiatku roka 2017, kedy mal hodnotu 1 215 586 €.

NEPOUŽITEĽNÝ A NEPOTREBNÝ DLHODOBÝ NEHMOTNÝ A HMOTNÝ MAJETOK

Naša organizácia ako správca majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky nevykazuje žiadny trvale prebytočný majetok štátu, ktorý neslúži a ani v budúcnosti nebude slúžiť na plnenie úloh v rámci predmetu našej činnosti alebo v súvislosti s ním, ktorý by mal povahu dlhodobého nehmotného majetku alebo dlhodobého hmotného majetku.

DODRŽIAVANIE PLATOBNEJ DISCIPLÍNY

Slovenský ľudový umelecký kolektív v roku 2017 uhradil svoje záväzky v lehotách splatnosti priebežne počas roka. Pohľadávky vzniknuté v roku 2017 uhradili dlžníci našej organizácii priebežne počas roka v lehotách splatnosti.

AGREGOVANÉ ÚDAJE O INÝCH AKTÍVACH A PASÍVACH

Iné aktíva a pasíva účtovná jednotka Slovenský ľudový umelecký kolektív ku dňu 31. 12. 2017 nevykazuje.

8. ZHODNOTENIE ZAMESTNANOSTI

Rozpisom záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu na rok 2017 bol ako orientačný ukazovateľ stanovený priemerný prepočítaný evidenčný stav zamestnancov v počte 89. Počas roka 2017 nedošlo k jeho zmene. Prepočítaný priemerný stav zamestnancov ku dňu 31. 12. 2017 bol 78,25. Plán zamestnancov bol splnený na 87,92 %. Z uvedeného počtu zamestnancov je prevažne umelecký súbor organizácie. SLUK spolupracuje aj s externými spolupracovníkmi, ide hlavne o vykonávané činnosti ako sú: uvádzačky hostí, správa IT technológií, vedúca speváckej skupiny a členky speváckej skupiny, 1 kurič a údržbár, osvetľovač a zvukári SLUK-u. Na skrátenej úväzok pracovali 2 zamestnanci a externí spolupracovníci pre projekt udržateľnosti digitalizácie (OPIS PO2). Zamestnanci na skrátenej úväzok neboli v pracovnom procese znevýhodňovaní oproti zamestnancom pracujúcim na ustanovený úväzok u zamestnávateľa.

Aj v roku 2017 sme pokračovali vo vylepšovaní pracovných podmienok obnovou interiérov, zariadení v rámci sociálneho programu. SLUK zabezpečoval stravovanie zamestnancom v zmysle § 152, ods. 4, zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov prostredníctvom právnickej osoby, ktorá má oprávnenie sprostredkovať stravovacie služby prostredníctvom stravovacích poukázok. Predmetnú formu stravovania využívajú všetci zamestnanci v pracovnom pomere, ktorým na to vznikol nárok v zmysle hore uvedeného zákona a kolektívnej zmluvy.

Činnosť personálneho referátu v roku 2017 vychádzala z aktuálnych potrieb jednotlivých organizačných útvarov pri obsadzovaní uvoľňovaných pracovných miest a plnení plánovaných úloh. V apríli 2017 okrem iného bol realizovaný konkurz do tanečnej zložky SLUK-u, na ktorý sa dostavilo 19 uchádzačov. Na základe ohláseného odchodu 2 tanečníkov na konci sezóny, boli na konkurze prijatí 2 uchádzači s nástupom od 1. 8. 2017.

Slovenský ľudový umelecký kolektív si dlhodobo vysoko ctí práva mužov a žien na rovnaké zaobchádzanie, ak ide o prístup k zamestnaniu, odmeňovaniu a pracovnému postupu, odbornému vzdelávaniu a o pracovné podmienky. V zmysle Článku 6 Zákonníka práce zabezpečujeme ženám a mužom pracovné podmienky, ktoré im umožňujú vykonávať spoločenskú funkciu pri výchove detí a pri ich starostlivosti.

Zamestnanci boli odmeňovaní v zmysle zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov a v zmysle Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 341/2004 Z. z., ktorým sa ustanovujú katalógy pracovných činností pri výkone práce vo verejnom záujme a o ich zmenách a dopĺňaní v znení neskorších predpisov.

SLUK vytvára materiálne a časové podmienky pre prácu Základnej organizácie SLOVES pri SLUK-u. SLOVES je stabilizovaná, silná a uznávaná organizácia zamestnancov verejnej správy a verejných služieb, založená na demokratických princípoch, ktorá zaručuje práva svojich členov a v ťažkých časoch poskytuje sociálnu istotu. SLOVES je samostatným dobrovoľným a politicky nezávislým združením členov, ktorí pôsobia najmä v orgánoch štátnej správy, v iných štátnych orgánoch, v samospráve obcí a miest, v organizáciách

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

v zriaďovateľskej pôsobnosti samosprávnych celkov, obcí a miest a v ďalších organizáciách štátnej a verejnej správy a kultúry. Základným poslaním SLOVES je združovať členov na obhajobu ich práv a presadzovanie ich pracovných, sociálnych, kultúrnych a ďalších záujmov a potrieb, ktoré vznikajú alebo súvisia s vykonávaním ich zamestnania a zabezpečiť im dôstojnú životnú úroveň.

ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA SĽUK-U KU DŇU 31. 12. 2017 VO FYZICKÝCH OSOBÁCH:

Organizačný útvar	Pracovná pozícia	Počet zamestnancov
Útvar generálneho riaditeľa	spolu: 3	
	Generálny riaditeľ	1
	Sekretárka, referent registratúry	1
	Umelecký vedúci	1
Centrum pre tradičnú ľudovú kultúru	spolu: 7	
Dokumentačné a informačné centrum (6)	Riaditeľ Centra pre tradičnú ľudovú kultúru	1
	Odborný pracovník pre TLK - špecialista	5
Oddelenie Archív umeleckej činnosti (1)	Archivár umeleckej prevádzky	1
Úsek umeleckej prevádzky	spolu: 57	
	Riaditeľ umeleckej prevádzky	1
	Vedúci tanečného súboru	1
	Repetítor, asistentka vedúceho tanečného súboru	1
Tanečný súbor (34)	Tanečník / Tanečnica – sólista / sólistka	8
	Tanečník / Tanečnica	22
	Korepetítor	1
	Masérka	1
Oddelenie technického servisu (4)	Majster javiskovej techniky	1
	Zamestnanec technického servisu	3
	Vedúca oddelenia krojov a garderóby	1
Oddelenie krojov a garderóby (5)	Krajčírka, garderobiérka	3
	Žehliarka	1

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

Organizačný útvar	Pracovná pozícia	Počet zamestnancov
Ľudová hudba (8)	Vedúca ľudovej hudby	1
	Manažér ľudovej hudby, hráč na violu, archivár	1
	Hráč ľudovej hudby – husle	2
	Hráč ľudovej hudby – viola	1
	Hráč ľudovej hudby – cimbal	1
	Hráč ľudovej hudby – flauta	1
	Hráč ľudovej hudby – kontrabas	1
	Manažér umeleckej prevádzky	1
Oddelenie marketingu a manažmentu UP (4)	Manažér	1
	PR manažér	1
	SOP – propagácia a grafický dizajn	1
Kino SEUK (1)	Dramaturg kina SEUK	1
Úsek ekonomiky a vnútornej prevádzky	spolu: 16	
Oddelenie ekonomiky (5)	Riaditeľ pre ekonomiku a vnútornú prevádzku	1
	Hlavný účtovník	1
	Finančný referent	1
	Pokladník a finančný účtovník	1
	Personalista a mzdár	1
	Majetkový a skladový účtovník, sklad MTZ	1
	Manažér pre vnútornú prevádzku	1
	Vodič, mechanik – údržbár	1
Oddelenie pre vnútornú prevádzku (10)	Údržbár, kurič	2
	Obuvník, pomocný pracovník	1
	Recepčný – informátor	3
	Upratovačka	2
SEUK	spolu: 83	

9. HLAVNÉ SKUPINY UŽÍVATEĽOV VÝSTUPOV ORGANIZÁCIE

Výstupmi Slovenského ľudového umeleckého kolektívu sú umelecké diela s nevyčísľiteľnou hodnotou, ktoré rozličnými spôsobmi inšpirácie a úrovňou štylizácie tvorivo nadväzujú na jedinečné prejavy a formy tradičnej ľudovej a národnej kultúry.

Hlavným užívateľom výstupov SLUK-u sú diváci a poslucháči z prostredia laickej i odbornej verejnosti. Preto výsledná programová ponuka SLUK-u je zostavená tak, aby oslovila všetky cieľové skupiny obyvateľov – deti, mladú generáciu (tínedžerov), seniorov, folkloristov, hudobníkov, laickú verejnosť a ďalších záujemcov o tradičné ľudové umenie. Tým, že SLUK dáva väčší priestor nastupujúcej mladej generácii umeleckých tvorcov, a umožňuje im realizovať svoje umelecké predstavy prezentácie ľudového umenia (v rámci poslania SLUK-u) a narábať s ľudovým umením ako so živým umeleckým materiálom, oslovuje čím ďalej tým viac divákov, ktorých oboznamuje s touto časťou nemotného kultúrneho dedičstva Slovenska. K najlepším príkladom patrí uvádzanie najnovšieho hudobno-tanečného predstavenia GENEZIS, taktiež predstavenia určené detským divákom, napr. podujatia Deň detí v SLUK-u, FOLK EXPO SLOVAKIA.

Nesmieme však zabudnúť na Slávnostné vyhlásenie prvkov zapísaných do Reprezentatívneho zoznamu nemotného kultúrneho dedičstva Slovenska. Reprezentatívny zoznam nemotného kultúrneho dedičstva Slovenska je súpisom významných prvkov a praktík nemotného kultúrneho dedičstva Slovenska. Zápis do reprezentatívneho zoznamu predstavuje ocenenie týchto mimoriadnych prvkov a praktík, ktoré sú uznávané spoločnosťami, komunitami a jednotlivcami a existujú v súlade s univerzálne prijatými princípmi ľudských práv, rovnosti, podpory a vzájomnej úcty medzi kultúrnymi spoločenstvami. Prvky jestvujú v súlade s prostredím a historickým ukotvením spoločenstiev a poskytujú im pocit kontinuity a identity. Zároveň podporujú kultúrnu rozmanitosť a tvorivosť. Vytváranie Reprezentatívneho zoznamu nemotného kultúrneho dedičstva Slovenska predstavuje základný stupeň tvorby Reprezentatívneho zoznamu nemotného kultúrneho dedičstva ľudstva.

10. ZHODNOTENIE VÝSLEDKOV KONTROL VYKONANÝCH KONTROLNÝMI ORGÁNMI

V období od 20. 3. 2017 do 5. 5. 2017 vykonal v našej organizácii odbor kontroly a inšpekcie Ministerstva kultúry Slovenskej republiky finančnú kontrolu na mieste. Predmetom kontroly bolo dodržiavanie hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti pri hospodárení, efektívnosti, účelnosti a pri hospodárení s verejnými prostriedkami v roku 2016. Kontrolná skupina na základe zistených nedostatkov uvedených v návrhu správy z kontroly na mieste SEUK-u navrhla niekoľko opatrení na nápravu nedostatkov.

Sankcie kontrolnou skupinou odboru kontroly a inšpekcie MK SR neboli uložené. Pokuty kontrolnou skupinou odboru kontroly a inšpekcie MK SR neboli uložené. Odvod kontrolnou skupinou odboru kontroly a inšpekcie MK SR nebol uložený.

Následne po ukončení kontroly poverení zamestnanci Slovenského ľudového umeleckého kolektívu začali intenzívne postupne pracovať na plnení navrhnutých opatrení prijatých na nápravu zistených nedostatkov a na odstránenie príčin ich vzniku.

V roku 2017 boli vykonané 4 náhodné kontroly stavu hotovosti v pokladnici bez zistenia nedostatkov.

Dňa 1. 12. 2017 bol začatý vnútorný audit s cieľom zhodnotenia primeraného nastavenia a efektívneho fungovania vybraných častí riadiaceho a kontrolného systému a hodnotenia dodržiavania všeobecne záväzných právnych predpisov v rámci finančného riadenia v príspevkovej organizácii Slovenský ľudový umelecký kolektív. Audit nie je k dnešnému dňu ukončený.

11. ZÁVER

Slovenský ľudový umelecký kolektív sa v roku 2017 v súlade so svojím poslaním zameriaval najmä na tvorbu umeleckých programov a koncertnú činnosť. S veľkým úspechom sa stretli podujatia Deň detí v SEUK-u a FOLK EXPO SLOVAKIA. Významnú časť činnosti organizácie v roku 2017 predstavovala aj realizácia projektu Digitálny fond tradičnej ľudovej kultúry v rámci Operačného programu informatizácia spoločnosti a jej sprístupnenie verejnosti.

K silným stránkam činnosti našej organizácie patrí umelecká tvorba, jej prezentácia a sprístupňovanie širšiemu diváckemu zázemiu prostredníctvom našej zájazdovej činnosti. Ďalej je to upevnenie povedomia o činnosti SEUK-u aj v širšom medzinárodnom kontexte, najmä prostredníctvom činnosti Centra pre tradičnú ľudovú kultúru a jeho externých spolupracovníkov. Nesmieme zabúdať na program aktivít zameraných na detského diváka v rámci projektu Centra pre tradičnú ľudovú kultúru (Tradície pre budúcnosť), ale aj v rámci úspešného uvádzania našich umeleckých produkcií určených detskému divákovi.

Slabé stránky činnosti našej organizácie pociťujeme v oblasti personálneho zabezpečenia činnosti úsekov ekonomiky a vnútornej prevádzky, ktoré si v poslednom období vyžiadalo viacero personálnych zmien. Ich cieľom bolo zabezpečenie efektívnejšieho hospodárenia a nakladania s financiami a majetkom štátu.

V budúcnosti sa SEUK okrem zájazdovej a koncertnej činnosti chce zamerať najmä na tvorbu nových programov a aktivity zamerané na mladého diváka, ale aj propagáciu činnosti Centra pre tradičnú ľudovú kultúru – dokumentácie, archivácie a ochrane nehmotného kultúrneho dedičstva Slovenska. Dôležitým cieľom je častejšie uvádzanie vlastných produkcií SEUK-u, ale aj koprodukčných a hosťujúcich produkcií na domácej scéne a celkové oživenie priestoru Divadla SEUK k čomu môže prispieť aj spustená prevádzka kina SEUK. Našou ambíciou je, aby bol SEUK vnímaný nielen ako významné umelecké teleso, ale aj dôležitá spoločenská inštitúcia v oblasti starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru a aby sa z miesta jeho pôsobenia stal dôležitý bod na kultúrnej mape Bratislavy a Slovenskej republiky.

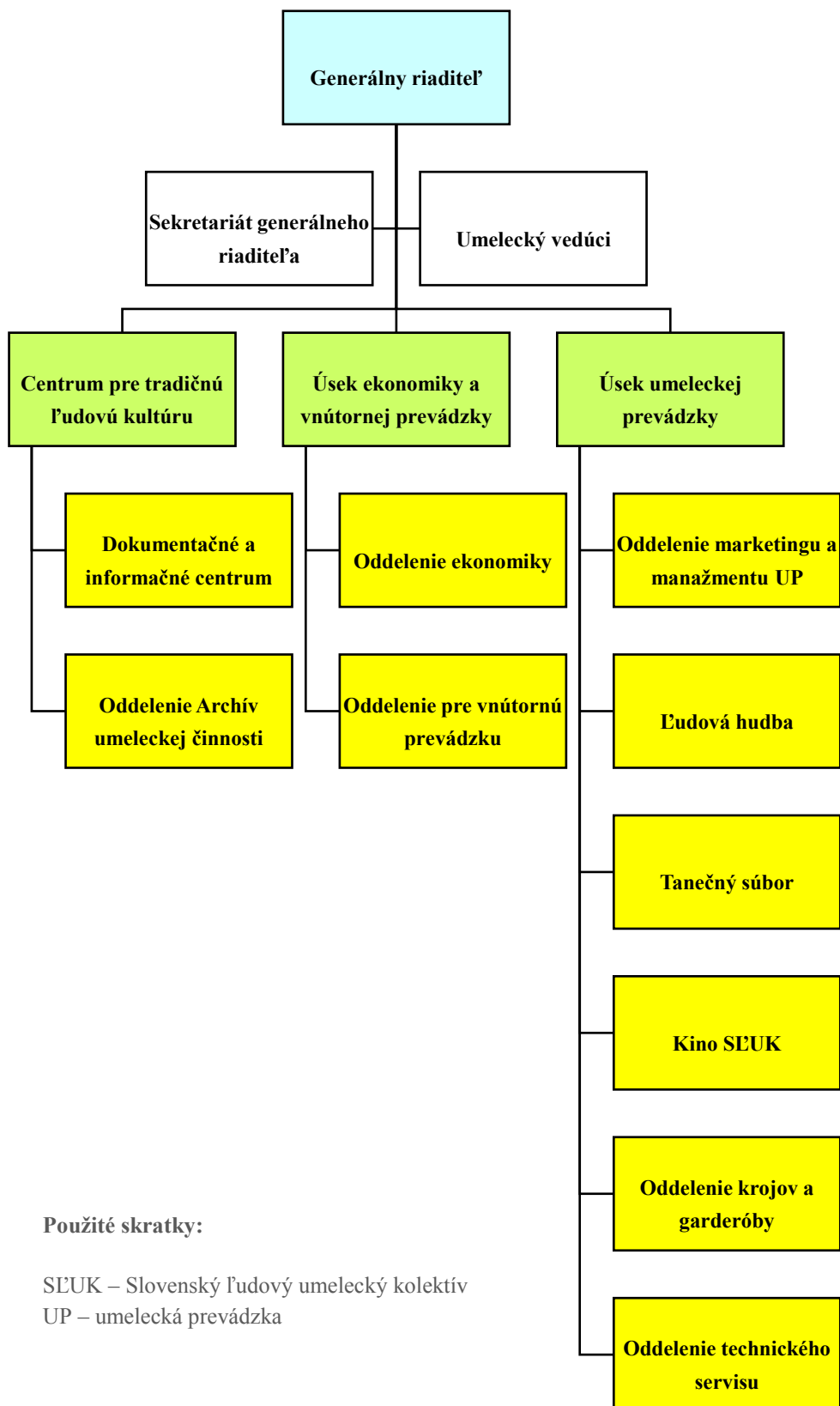
V zozname UNESCO do začiatku decembra 2017 figurovali doposiaľ 4 slovenské prvky: Fujara – hudobný nástroj a jeho hudba (2005), Terchovská muzika (2013), Gajdošská kultúra (2015) a spoločne s Českou Republikou Bábkarstvo na Slovensku a v Česku (2016). Dňa **7. 12. 2017** bol **zapísaný Horehronský viachlasný spev do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva UNESCO**. Rozhodli o tom členovia Medzivládneho výboru na ochranu nehmotného kultúrneho dedičstva UNESCO na juhokórejskom ostrove Jeju na svojom 12. zasadnutí.

V Bratislave dňa 27. 2. 2018

Doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc.

generálny riaditeľ

Organizačná schéma SLUK-u platná k 31. 12. rozpočtového roka



Použité skratky:

SLUK – Slovenský ľudový umelecký kolektív

UP – umelecká prevádzka